

MS-08-12
JULIO 2013

MAXON[®] GPSLR Series

MANUAL DE INSTALACIÓN

GPSLR-33 y GPSLR-44

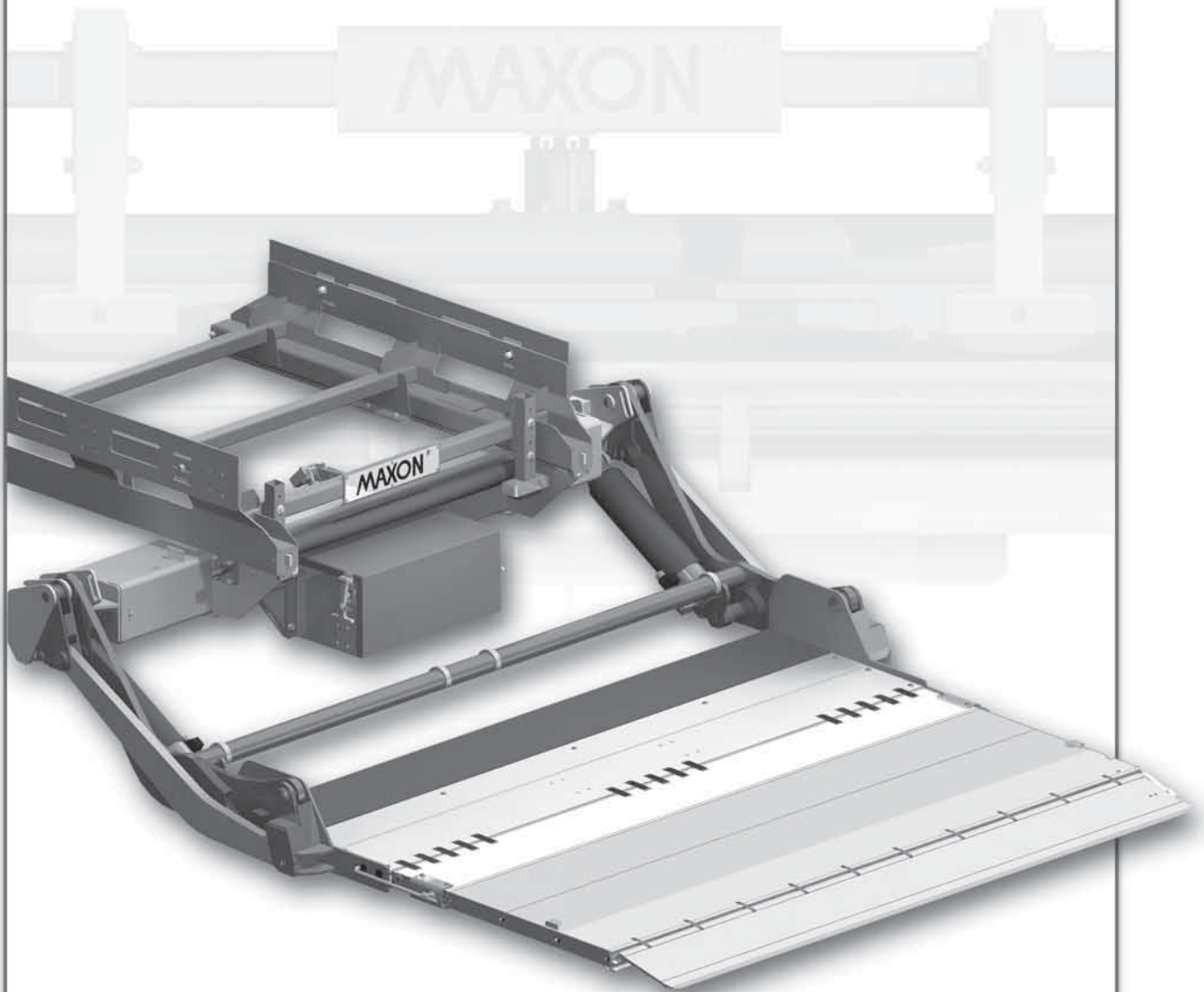


Tabla de contenidos

Advertencias	4
Instrucciones de seguridad	5
Aviso	5
Caja de partes de instalación del elevador hidr. GPSLR	6
Plantilla opcional de instalación.....	6
Requisitos de vehículo	7
Parachoques anti-empotramiento	10
Paso 1 - Retirar placas laterales	11
Paso 2 - Soldar placa lateral	13
Paso 3 - Colocar ensamble deslizador sobre plantilla opc.....	22
Paso 4 - Atornillar elevador hidráulico	23
Paso 5 - Soldar selector de control externo y soporte.....	25
Paso 6 - Atornillar selector de control interno.....	27
Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al vehículo (si está equipado).....	31
Paso 8 - Instalar cable de alimentación eléctrica	39
Paso 9 - Conectar alimentación eléctrica	41
Paso 10 - Nivelar plataforma	42
Paso 11 - Finalizar proceso de atornillar elevador hidráulico	43
Paso 12 - Ajustar plataforma	45
Paso 13 - Instalar topes a eje móvil (si se requiere)	46
Paso 14 - Colocar cadena de seguridad (sólo modelos sin controlador).....	47
Colocar etiquetas (modelos con Smart Stow ^{MR}).....	49
Colocar etiquetas (sin controlador).....	51
Ubicación de etiquetas	53
Diagramas del sistema	55
Operación de la bomba y solenoide del motor - sólo bomba Haldex.....	55

Operación de la bomba y solenoide del motor - sólo bomba Bucher.....	56
Diagrama hidráulico - sólo bomba Haldex.....	57
Diagrama hidráulico - sólo bomba Bucher	58
Diagrama eléctrico (modelo con Smart Stow ^{MR}).....	59
Diagrama eléctrico (sin controlador).....	60
Opciones	61
Componentes opcionales para elevador hidráulico	61

Atienda las siguientes Advertencias e Instrucciones de seguridad durante la instalación de estos elevadores hidráulicos. Consulte el Manual de operación para conocer los requisitos de seguridad.

Advertencia

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas, y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre guarde la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo** durante la instalación del elevador hidráulico. Vuelva a conectar la batería cuando haya finalizado la instalación del elevador hidráulico, o cuando las instrucciones de instalación lo señalen.
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objetos alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al elevador hidráulico. Éstas pueden provocar una falla prematura o riesgos para los operadores y personal de mantenimiento del elevador.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.
- La acción de soldar partes sobre acero galvanizado produce emisión de gases dañinos. Atienda a las instrucciones señaladas en la etiqueta de advertencia sobre la parte galvanizada (**FIG. 4-1**). Para minimizar el riesgo, retire el galvanizado del área a soldar, tome medidas para tener una ventilación adecuada, y utilice una máscara adecuada.



FIG. 4-1

Instrucciones de seguridad

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de instalación** previo a la instalación de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Atienda a todas las **Advertencias** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. **Maxon le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.**
- Tome en consideración la seguridad, ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada o niños.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador hidráulico, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con el ácido de la batería.
- Extreme precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el selector de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinidos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

Aviso

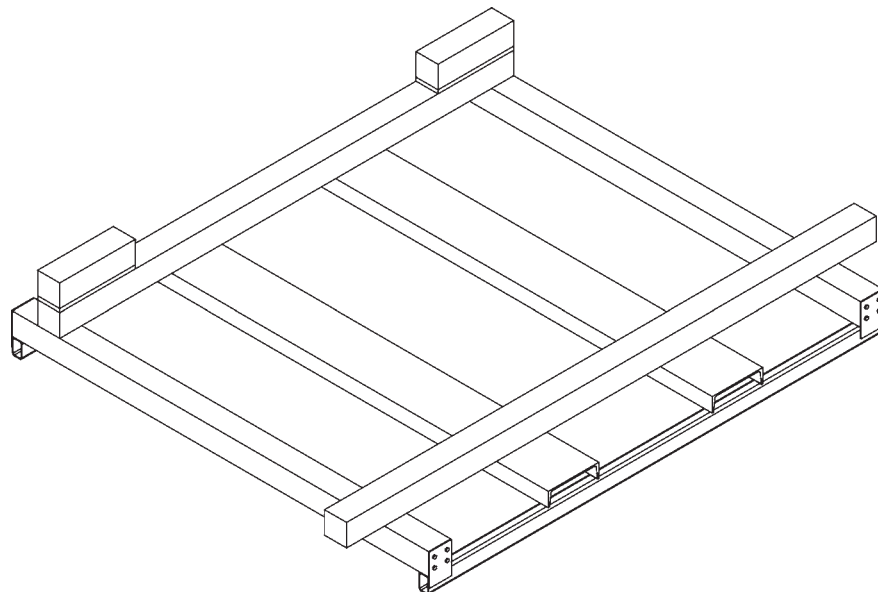
- Maxon Lift es responsable de proveer las instrucciones para una correcta instalación de los elevadores hidráulicos **MAXON** en camiones y tráileres solamente.
- Los instaladores, y no Maxon Lift, tienen la responsabilidad de revisar y cumplir con todas las normas y regulaciones federales, estatales y locales pertinentes a camiones y tráileres.

Caja de partes de instalación del elevador hidr. GPSLR

	Nomenclatura o descripción	Cant.	Núm. parte
1	Placa de soporte de montaje, modelo GPSLR	8	268674-01
2	Placa de soporte, modelo GPSLR	6	268675-01
3	Placa de soporte, modelo GPSLR	6	268676-01
4	Tornillo, 1/2"-20 x 2" long., grado 8	12	900033-5
5	Arandela plana gruesa, 1/2" x 3/32"	24	902013-13
6	Tuerca de seguridad, nylon, 1/2"-20	12	901008
7	Chilillo, #10-24 x 1/2" long.	4	030444
8	Perfil angular (acero), 2" x 2" x 1/8" x 6" long.	2	091068-17
9	Placa de soporte, modelo GPSLR, 7-7/8" long.	4	268675-02
10	Cadena de seguridad de guardado, (sólo modelos sin controlador)	1	287132-01

TABLA 6-1

Plantilla opcional de instalación



**Plantilla de instalación
N/P 268592-01**

Requisitos de vehículo

Precaución

El ensbl. de eje móvil en un tráiler puede chocar con el elevador hidr. montado en los rieles de deslizamiento. Para evitar daños al elevador y tráiler, coloque topes en los rieles para evitar golpear el elevador con los ejes móviles. Consulte las dimensiones de holgura del elevador en esta sección.

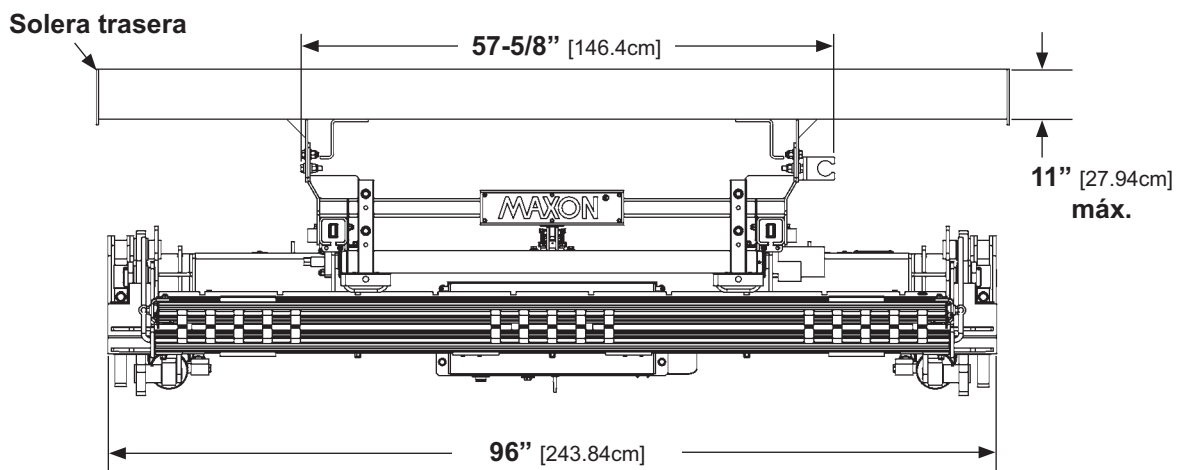
NOTA: Altura máxima y mínima operativa de la cama de la carrocería:
La altura máxima es **53" [134.62cm]** (sin carga). La mínima es **46" [116.84cm]** (vehículo con carga completa).
Para cajas de carrocería equipadas con puertas batientes, puede ser necesario modificar la plataforma para instalar este elevador hidráulico.

NOTA: Asegúrese que el vehículo está estacionado sobre suelo nivelado durante la preparación del mismo e instalación del elevador hidráulico.

NOTA: Se proveen las dimensiones como referencia para el montaje del elevador en la carrocería. Para información detallada de las holguras entre el suelo y el elevador, consulte el procedimiento **Soldar placa lateral** en este manual.

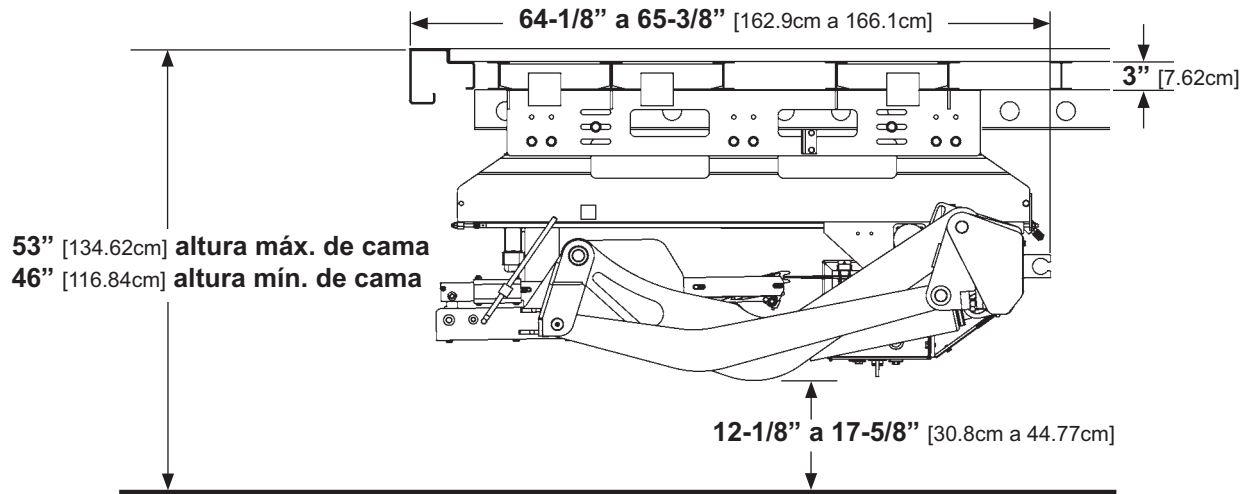
Verifique las holguras correctas (**FIGS. 7-1 a 9-2**) del vehículo para evitar interferencias entre el vehículo y el elevador hidráulico.

NOTA: El máximo grosor de la solera trasera de la carrocería, para instalar este elevador, es de **11" [27.94cm.]**.



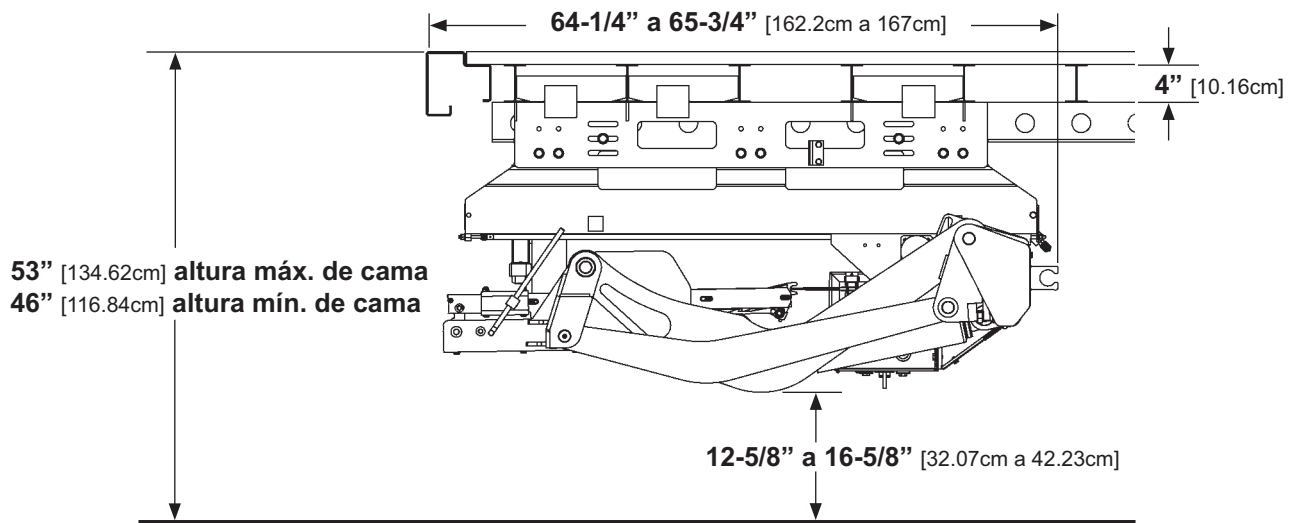
Ancho total de elevador modelo GPLSR y marco de montaje
FIG. 7-1

Requisitos del vehículo - continuación



Holguras para modelos GPSLR sobre rieles de deslizamiento de 58"
(vehículos con travesaños de 3")

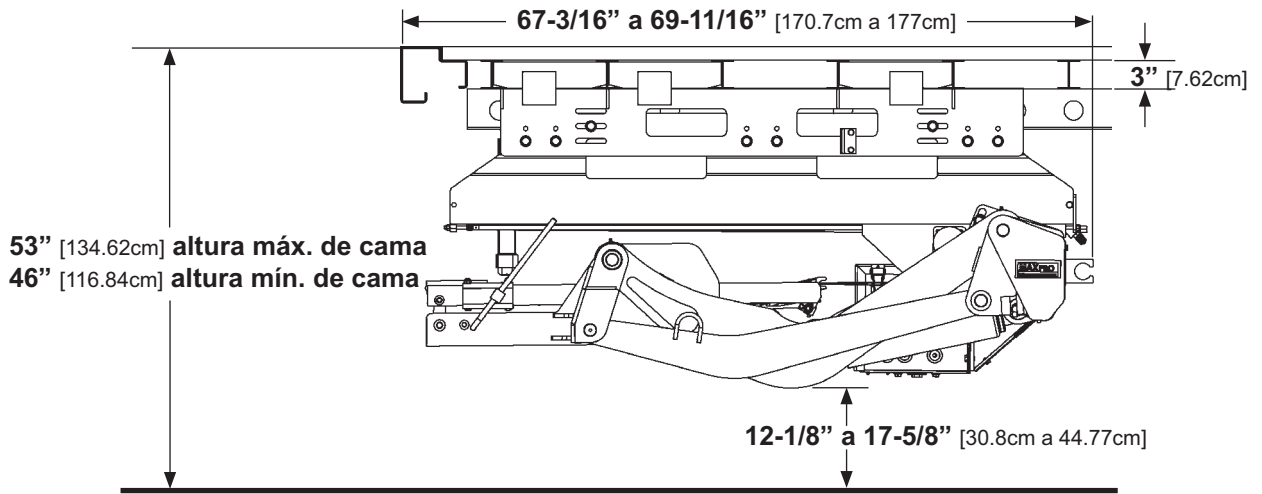
FIG. 8-1



Holguras para modelos GPSLR sobre rieles de deslizamiento de 58"
(vehículos con travesaños de 4")

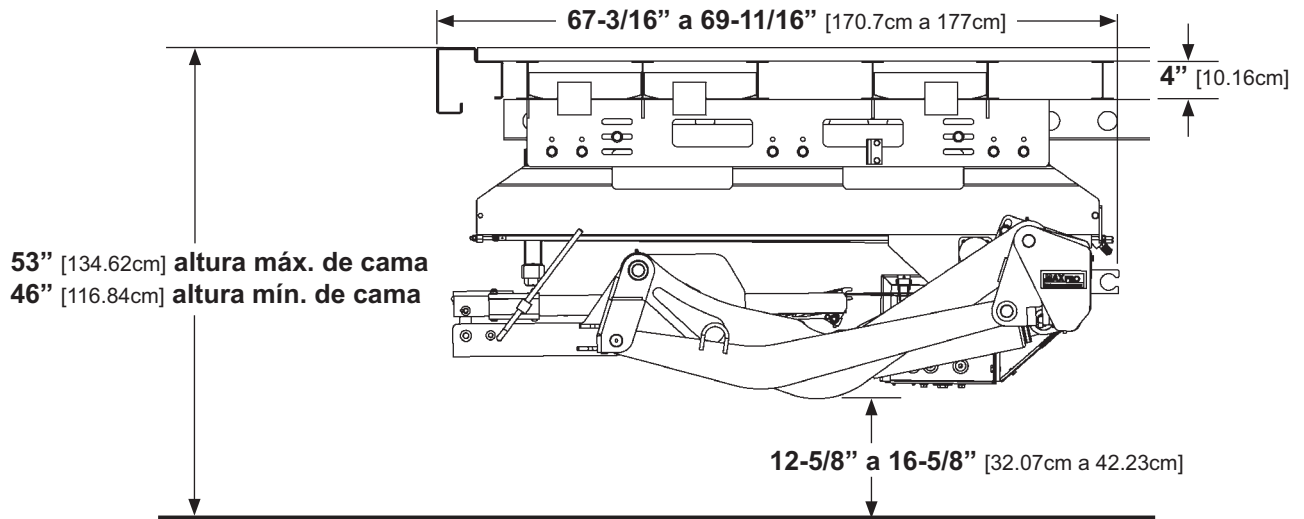
FIG. 8-2

Requisitos del vehículo - continuación



Holguras para modelos GPSLR sobre rieles de deslizamiento de 64"
(vehículos con travesaños de 3")

FIG. 9-1



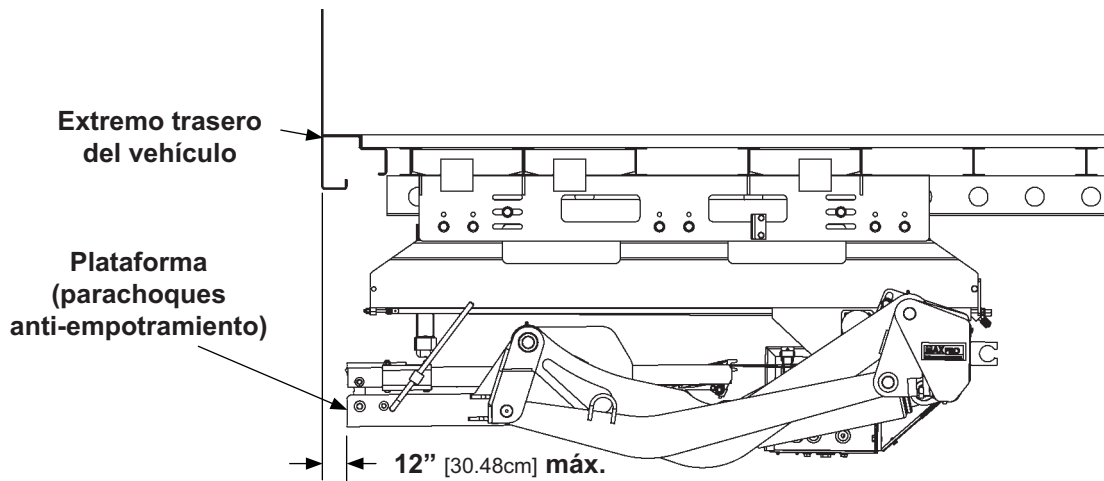
Holguras para modelos GPSLR sobre rieles de deslizamiento de 64"
(vehículos con travesaños de 4")

FIG. 9-2

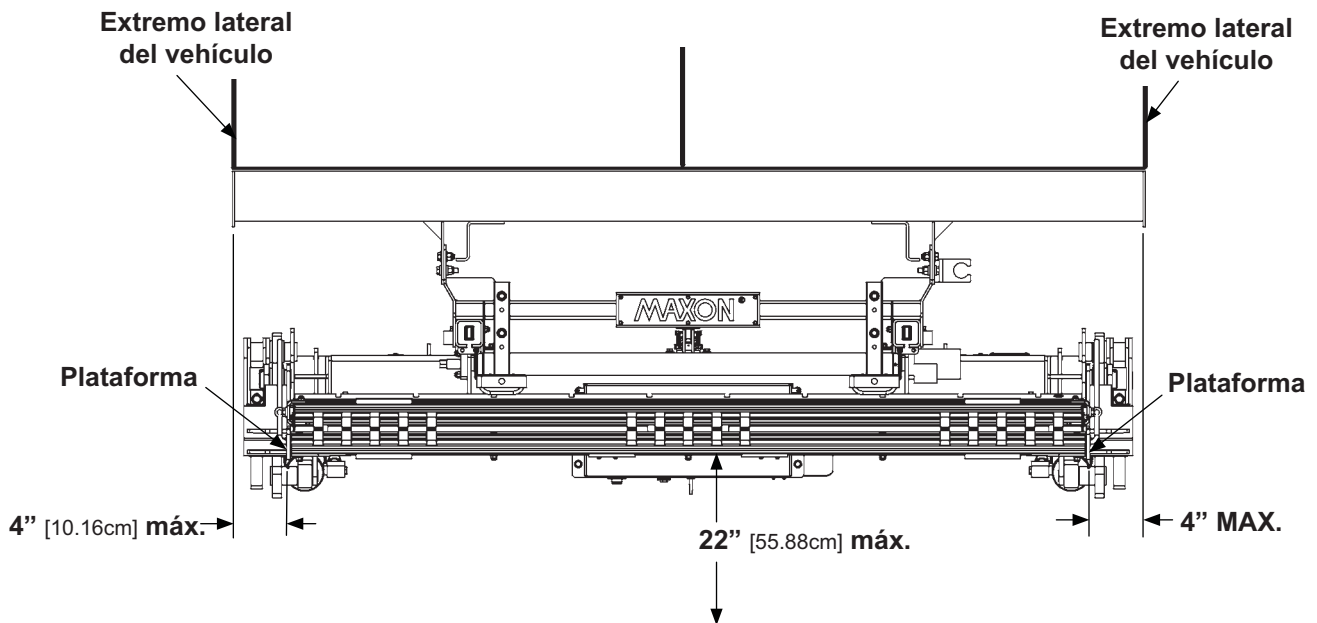
Requisitos del vehículo - continuación

Parachoques anti-empotramiento

NOTA: Al estar guardada la plataforma del modelo GPSLR, está funciona como parachoques anti-empotramiento. Para cumplir con los Estándares Federales para Vehículos Motorizados (**FMVSS 224** por sus siglas en inglés), el parachoques debe estar dentro de las holguras mostradas para la parte trasera, lateral y suelo **FIGS. 10-1 y 10-2**.



Holgura trasera requerida para parachoques anti-empotramiento
FIG. 10-1



Holgura lateral y al suelo requerida para parachoques anti-empotramiento
FIG. 10-2

Paso 1 - Retirar placas laterales

1. Desconecte el tubo-conducto de la placa lateral derecha como se muestra en la **FIG. 11-1**.

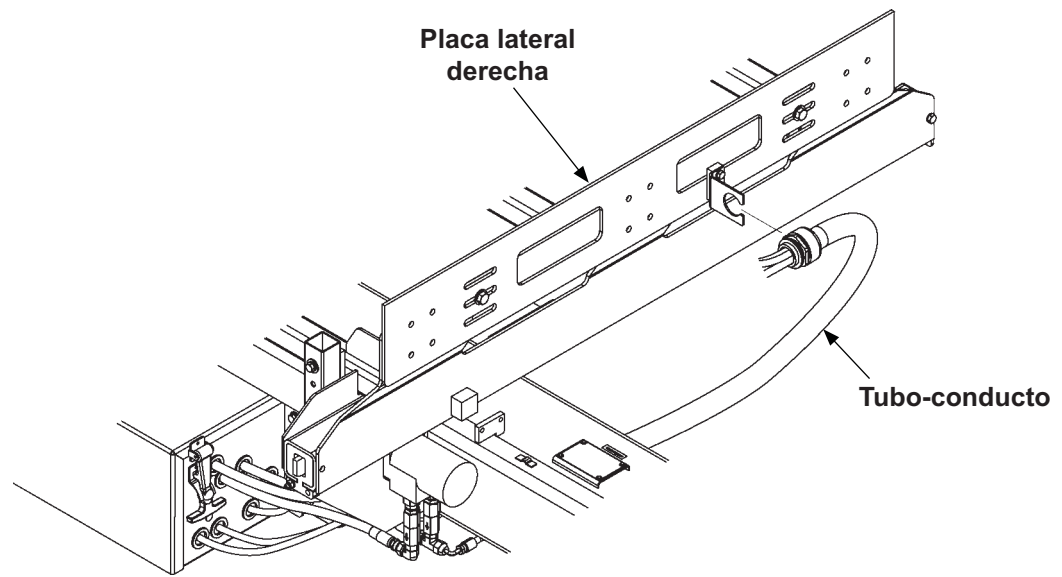


FIG. 11-1

Paso 1 - Retirar placas laterales - continuación

NOTA: Guarde los tornillos, tuercas y arandelas para la reinstalación

2. Desatornille las placas laterales como se muestra en la FIG. 12-1.

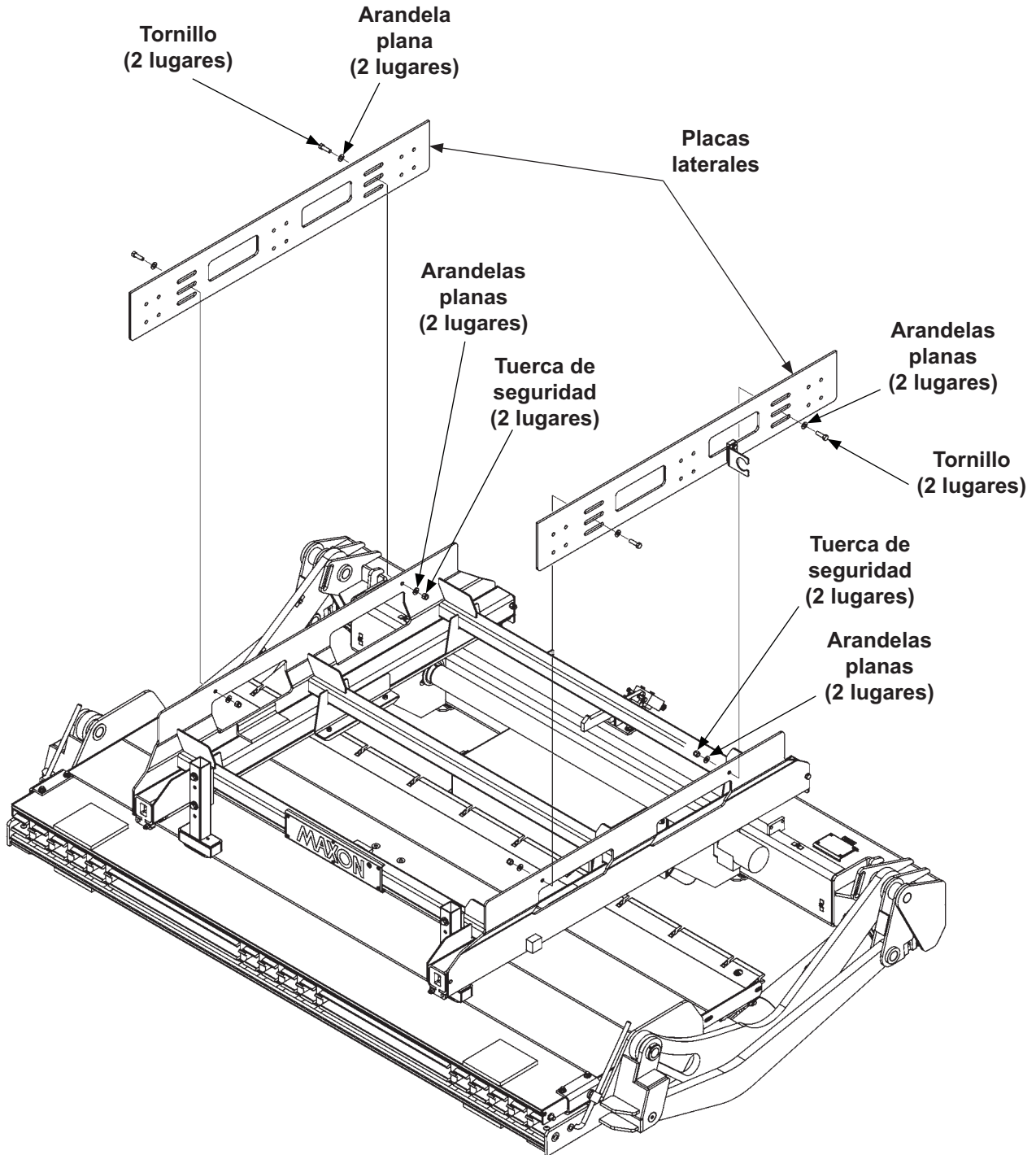


FIG. 12-1

Paso 2 - Soldar placa lateral

NOTA: La caja de partes contiene 2 perfiles angulares para posicionar las placas laterales debajo de la carrocería del vehículo. Los perfiles angulares permiten posicionar y sujetar las placas laterales antes de soldarlas a la parte inferior de los travesaños del chasis.

1. Coloque la placa lateral derecha con las esquinas redondeadas hacia arriba (**FIG. 13-1**).

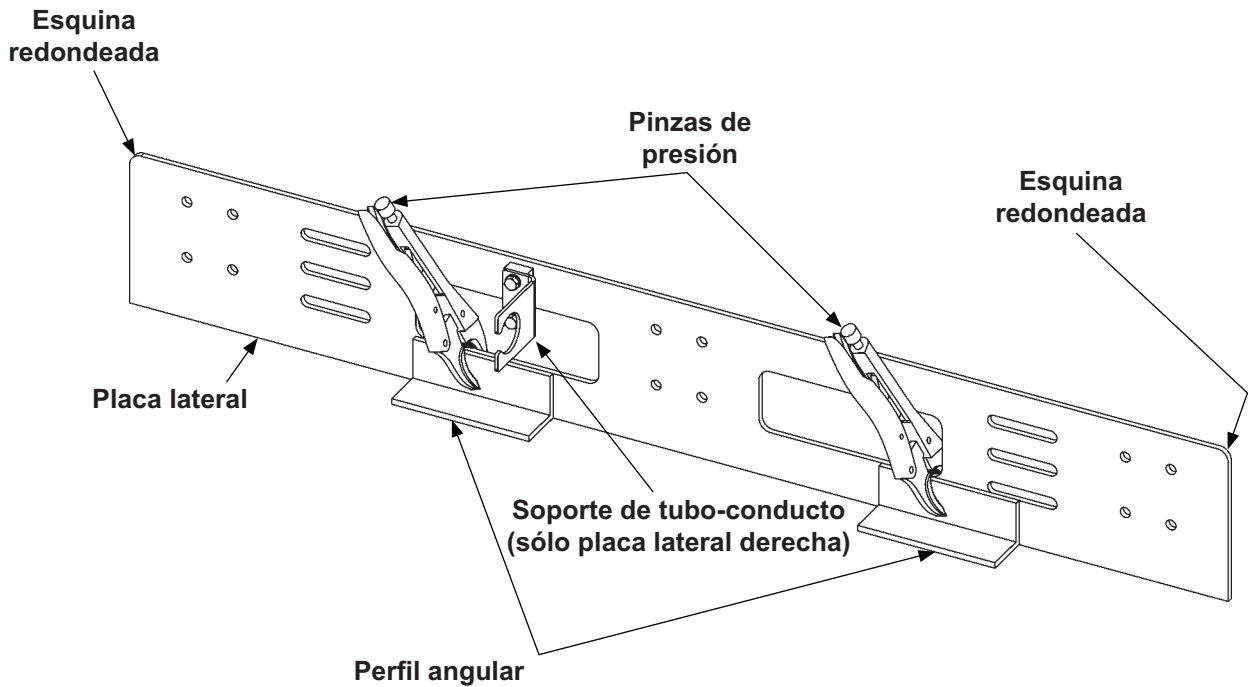


FIG. 13-1

NOTA: Los perfiles angulares deben topar con la placa lateral y estar a ras con el extremo de la misma. Cada perfil angular debe estar colocado contra un travesaño del chasis debajo del vehículo.

2. Sujete 2 perfiles angulares a la placa lateral como se muestra en la **FIG. 13-1**.

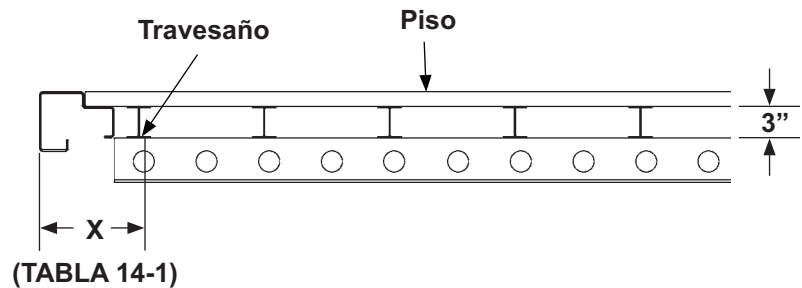
Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

NOTA: La siguiente instrucción sólo aplica a tráileres con travesaños de 3". Si el tráiler tiene travesaños de 4", pase a la pág. siguiente.

NOTA: Coloque cinta adhesiva de un travesaño a otro para señalar una posición entre ellos. Elimine la holgura antes de marcar la cinta adhesiva.

NOTA: Si la altura de cama del vehículo es un número fraccional entre los números enteros mostrados en la **TABLA 14-1**, redondee al número entero mas cercano. Por ejemplo, redondee la **altura de cama 51-1/4" a 51"** y redondee la altura de cama **51-1/2" a 52"**.

3. Para travesaños de 3", señale la posición de la placa lateral sobre el travesaño (**FIG. 14-1 y TABLA 14-1**).



Vista lateral - travesaños de 3"
FIG. 14-1

Altura de cama		Distancia ("X")		Holgura cama/suelo esperada ("Y")	
pulg.	cm.	pulg.	cm.	pulg.	cm.
46"	116.84	10-3/8"	26.5	12-1/8"	30.8
47"	119.38	10-3/8"		13-1/8"	33.34
48"	121.92	10-3/8"		14-1/8"	35.88
49"	124.46	10-3/8"		15-1/8"	38.42
50"	127	10-3/8"		16-1/8"	40.96
51"	129.54	10-3/8"		17-1/8"	43.5
52"	132.08	9-1/8"	23.18	16-5/8"	42.23
53"	134.62	9-1/8"		17-5/8"	44.77

TABLA 14-1

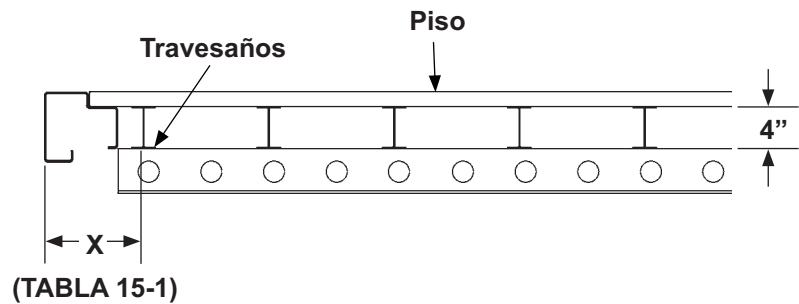
Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

NOTA: La siguiente instrucción sólo aplica a tráileres con travesaños de 4". Si el tráiler tiene travesaños de 3", pase a la pág. anterior.

NOTA: Coloque cinta adhesiva de un travesaño a otro para señalar una posición entre ellos. Elimine la holgura antes de marcar la cinta adhesiva.

NOTA: Si la altura de cama del vehículo es un número fraccional entre los números enteros mostrados en la **TABLA 15-1**, redondee al número entero mas cercano. Por ejemplo, redondee la **altura de cama 48-1/4" a 48"** y redondee la altura de cama **48-1/2" a 49"**.

4. Para travesaños de 4", señale la posición de la placa lateral sobre el travesaño (**FIG. 15-1 y TABLA 15-1**).



Vista lateral - travesaños de 4"
FIG. 15-1

Altura de cama		Distancia ("X")		Holgura cama/suelo esperada ("Y")	
pulg.	cm.	pulg.	cm.	pulg.	cm.
46"	116.84	10-3/4"	27.31	12-5/8"	32.07
47"	119.38	10-3/4"		13-5/8"	34.61
48"	121.92	10-3/4"		14-5/8"	37.15
49"	124.46	9-9/16"	24.29	14-1/8"	35.88
50"	127	9-9/16"		15-1/8"	38.42
51"	129.54	9-9/16"		16-1/8"	40.96
52"	132.08	8-1/4"	20.93	15-5/8"	39.69
53"	134.62	8-1/4"		16-5/8"	42.23

TABLA 15-1

Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

5. Consulte la **FIG. 16-1**. Mida la distancia (“D”) entre los rieles de deslizamiento. Luego calcule la dimensión “Y” de la siguiente manera: $(52\ 7/8" - D) \times 1/2 = Y$

Ejemplo donde $D = 50"$:

$$Y = (52\ 7/8" - 50") \times 1/2, Y = 2\ 7/8" / 2, Y = 1\ 7/16"$$

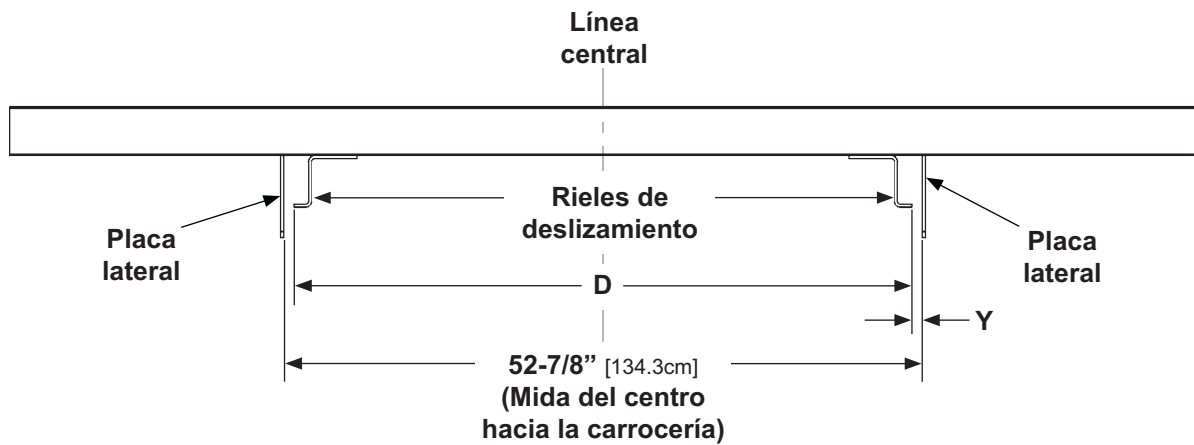


FIG. 16-1

6. Ajuste a la dimensión “Y” una escuadra de combinación (**FIG. 16-2**) o fabrique un espaciador de igual grosor que “Y”.

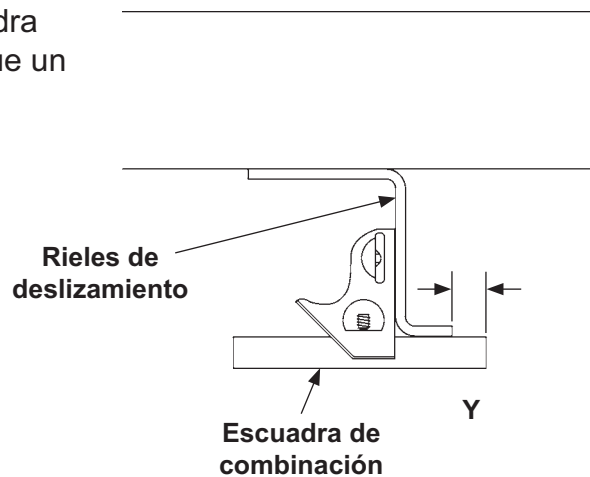


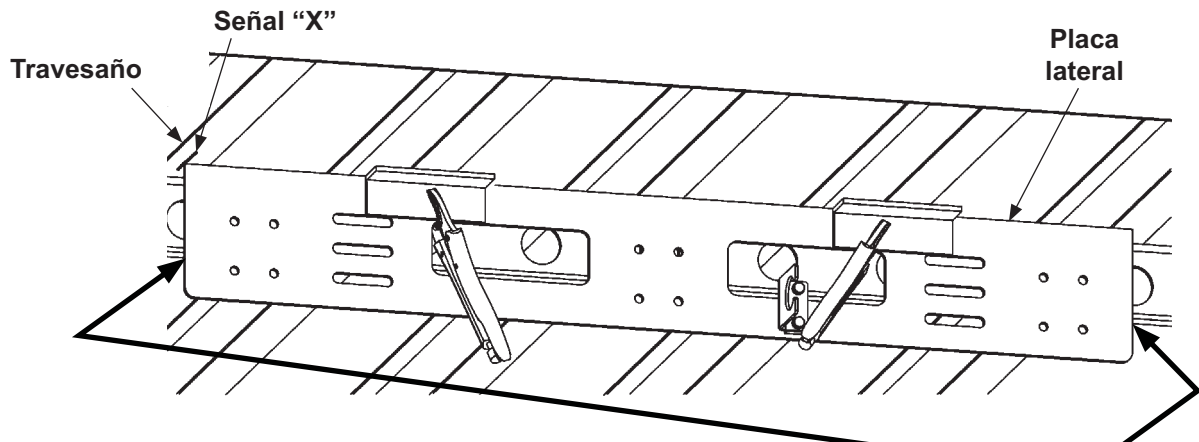
FIG. 16-2

Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

⚠ Precaución

Utilice por lo menos 2 personas al colocar la placa lateral para evitar lesiones.

7. Alinee el extremo de la placa lateral con la señal "X" en el travesaño (FIG. 17-1A) y el riel de deslizamiento (FIG. 17-1B).



Alinear placa lateral
FIG. 17-1A

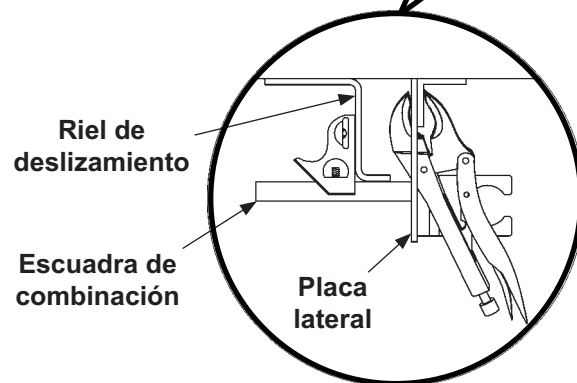


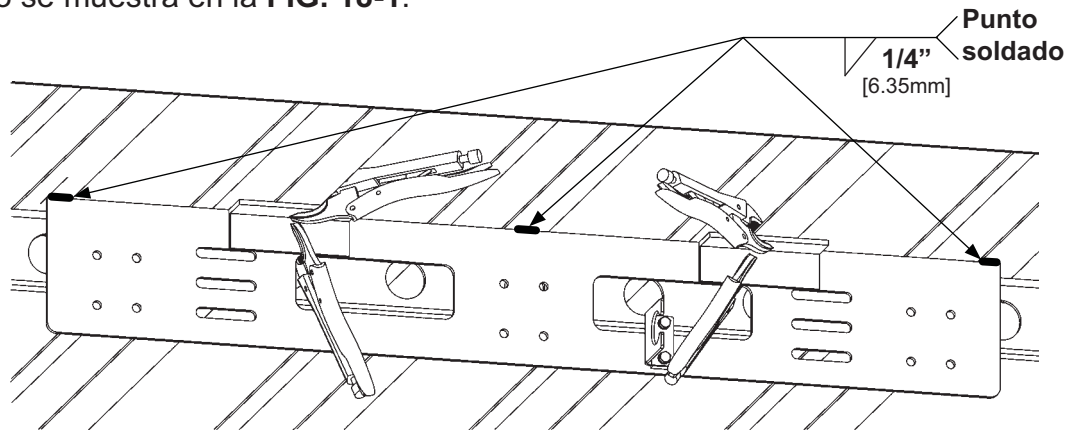
FIG. 17-1B

Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

Precaución

Para proteger la pintura original, se debe eliminar una franja de pintura de 3" [7.62cm] de ancho en todas las partes que deberán soldarse.

- Suelde con puntos de soldadura la placa lateral derecha como se muestra en la FIG. 18-1.

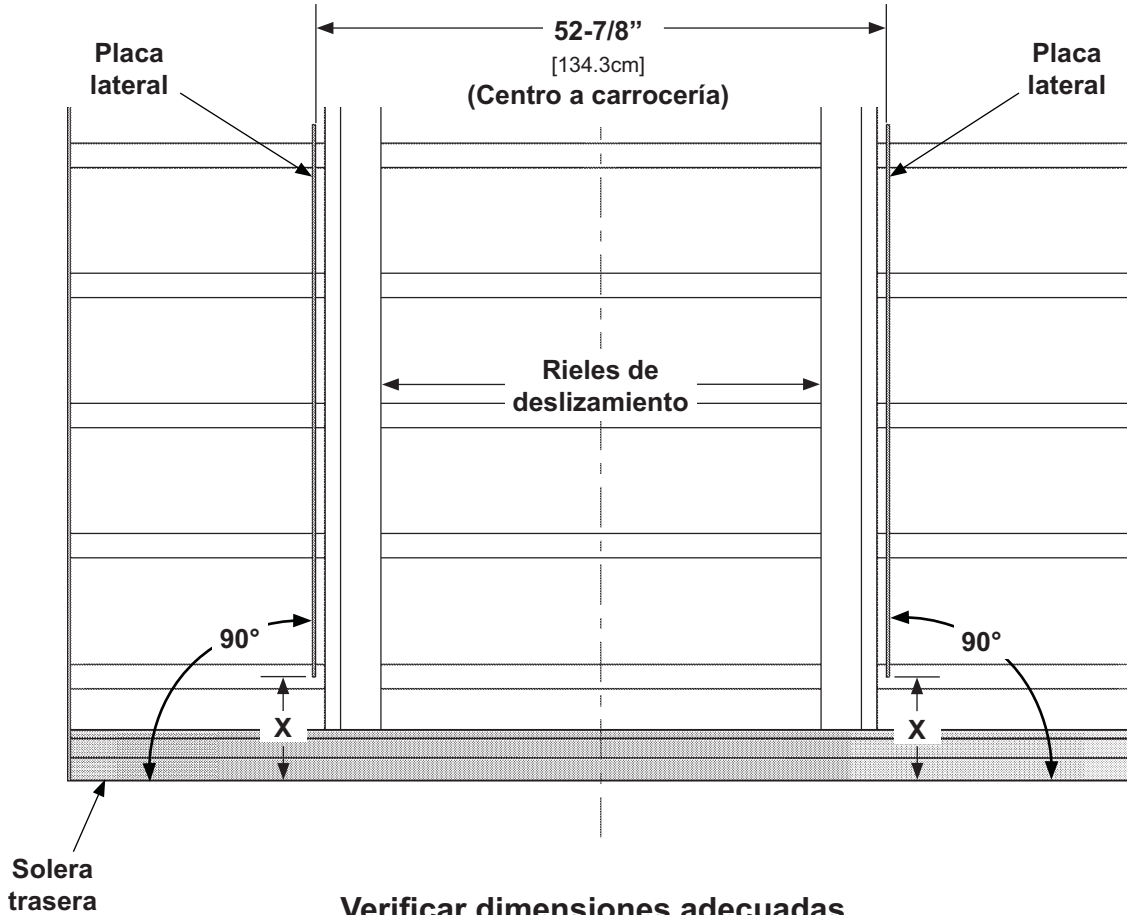


Soldar con puntos placas laterales a travesaños
FIG. 18-1

- Retire las abrazaderas y perfiles angulares.
- Repita los pasos 1 a 9 para la placa lateral izquierda.

Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

11. Asegúrese de tener las dimensiones correctas. Para travesaños de 3", consulte la FIG. 19-1 y TABLA 19-1. Para travesaños de 4" consulte la FIG. 19-1 y TABLA 19-2.



Verificar dimensiones adecuadas

FIG. 19-1

Altura de cama		Distancia ("X")	
pulg.	cm.	pulg.	cm.
46"	116.84	10-3/8"	26.5
47"	119.38	10-3/8"	
48"	121.92	10-3/8"	
49"	124.46	10-3/8"	
50"	127	10-3/8"	
51"	129.54	10-3/8"	23.18
52"	132.08	9-1/8"	
53"	134.64	9-1/8"	

Travesaños 3"
TABLA 19-1

Altura de cama		Distancia ("X")	
pulg.	cm.	pulg.	cm.
46"	116.84	10-3/4"	27.31
47"	119.38	10-3/4"	
48"	121.92	10-3/4"	
49"	124.46	9-9/16"	24.29
50"	127	9-9/16"	
51"	129.54	9-9/16"	
52"	132.08	8-1/4"	20.96
53"	134.64	8-1/4"	

Travesaños 4"
TABLA 19-2

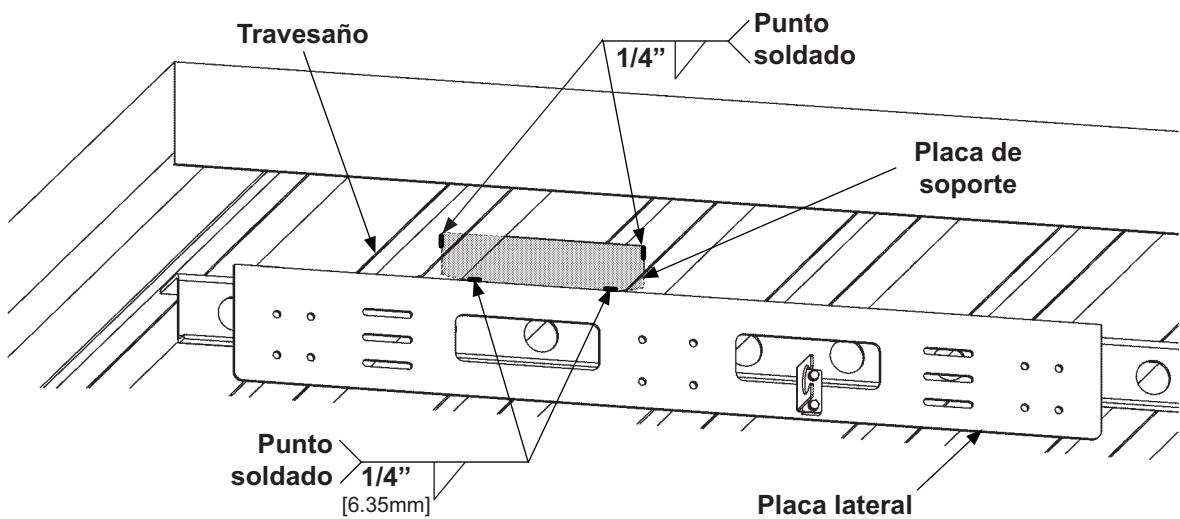
Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

Precaución

Para proteger la pintura original, se debe eliminar una franja de pintura de 3" [7.62cm] de ancho en todas las partes que deberán soldarse.

NOTA: Las placas de soporte están hechas para travesaños colocados a 12" de distancia entre si. Si ésta es menor, recorte las placas de soporte al largo adecuado.

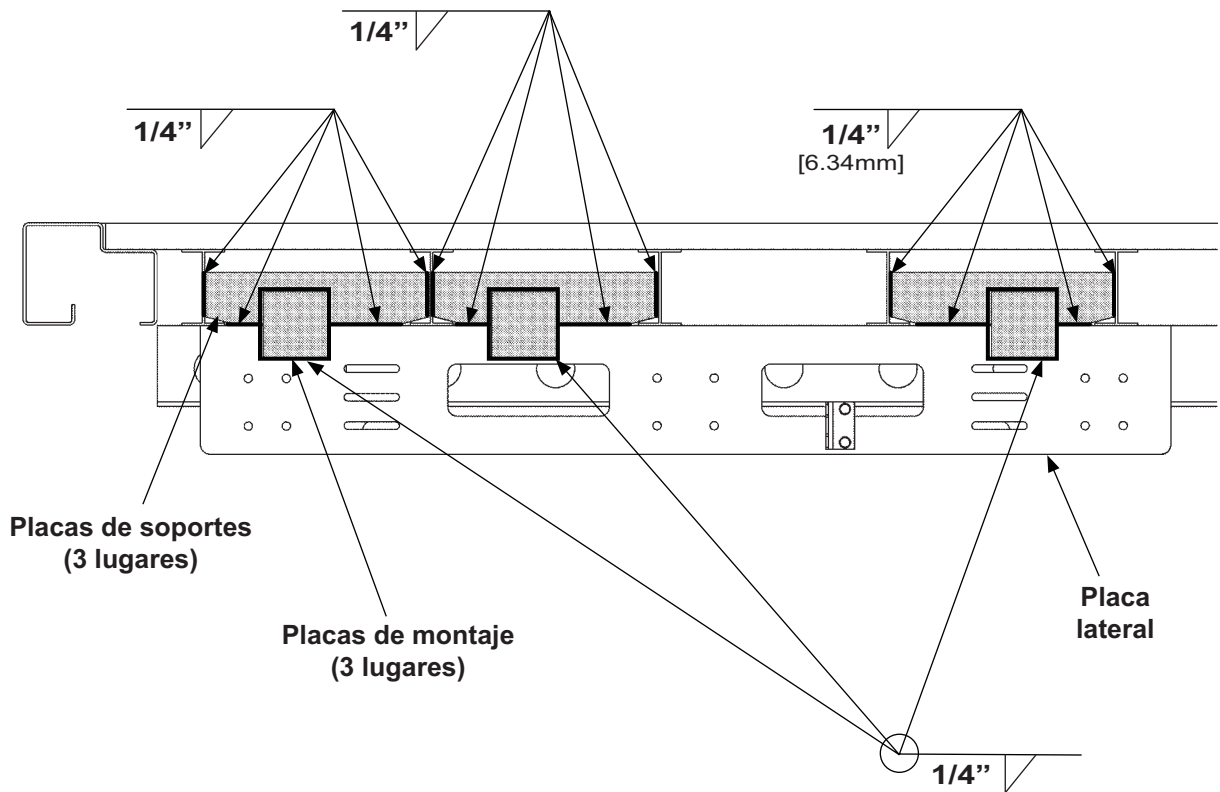
- Suelde con puntos de soldadura la placa lateral derecha y la placa de soporte a los travesaños (**FIG. 20-1**). Repita para la placa lateral izquierda.



Soldar con puntos placa lateral y placa de soporte a travesaños del vehículo (se muestra lado derecho)
FIG. 20-1

Paso 2 - Soldar placa lateral - continuación

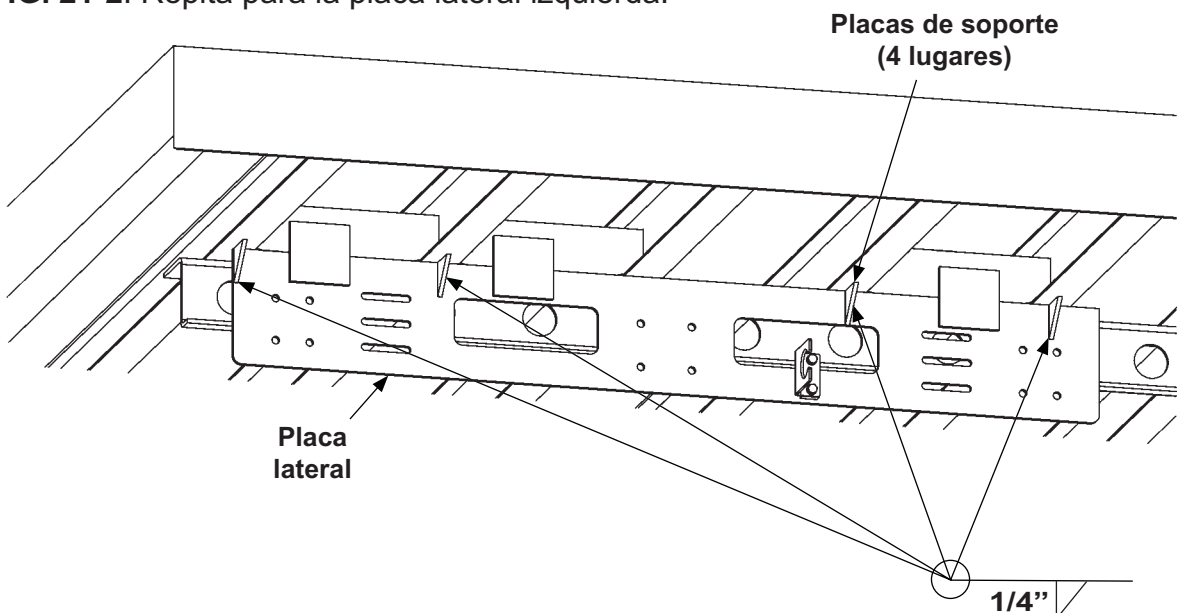
13. Suelde la placa lateral derecha, placas de soporte y placas de montaje como se muestra en la FIG. 21-1. Repita para la placa lateral izquierda



Soldar placa lateral a travesaños (se muestra lado derecho)

FIG. 21-1

14. Suelde las placas de soporte a la placa lateral derecha como se muestra en la FIG. 21-2. Repita para la placa lateral izquierda.



Soldar placas de soporte a placa lateral (se muestra lado derecho)

FIG. 21-2

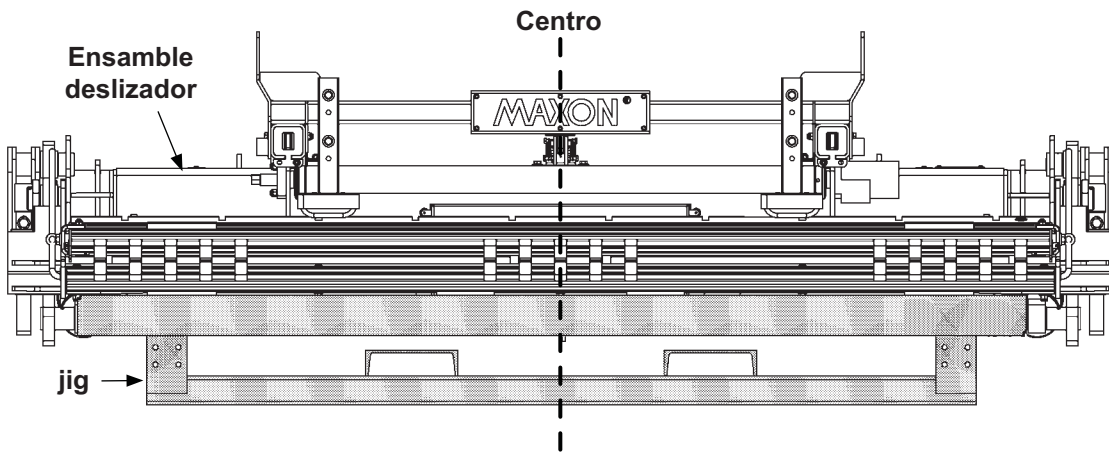
Paso 3 - Colocar ensamble deslizador sobre plantilla opc.

NOTA: MAXON recomienda utilizar la plantilla opcional de instalación para elevar y manipular el ensamble deslizador debajo del vehículo.

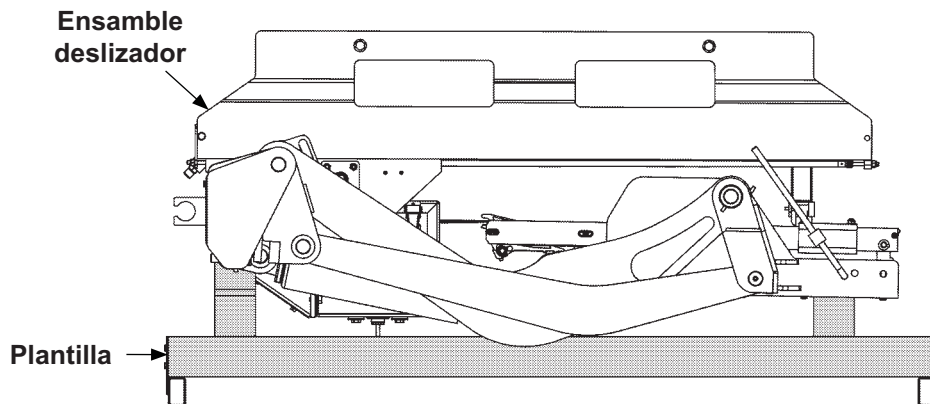
Utilice un montacargas para colocar el ensamble deslizador sobre la plantilla de instalación.

Asegúrese que el ensamble deslizador esté:

- Centrado sobre la plantilla (**FIG. 22-1**)
- Soportado correctamente por la plantilla (**FIG. 22-2**)



Ensamble deslizador centrado sobre la plantilla (vista frontal)
FIG. 22-1

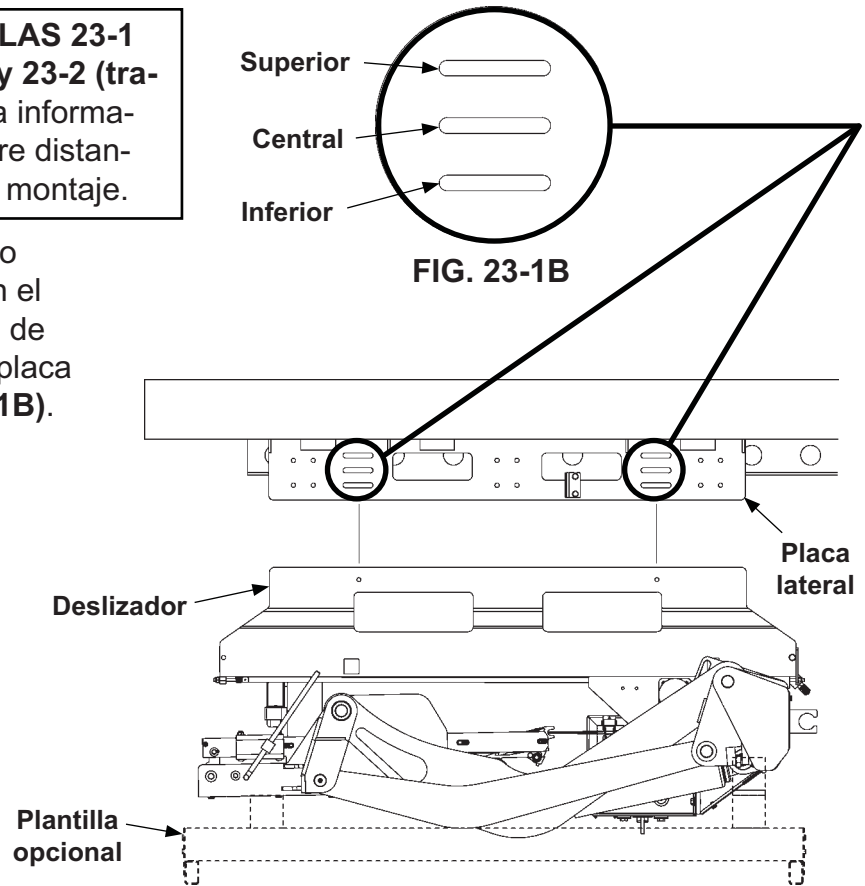


Ensamble deslizador soportado por la plantilla (vista lado derecho)
FIG. 22-2

Paso 4 - Atornillar elevador hidráulico

NOTA: Consulte las **TABLAS 23-1 (travesaños 3")** y **23-2 (travesaños 4")** para información correcta sobre distancias y ranuras de montaje.

1. Eleve el elevador hidráulico para alinear los orificios en el deslizador con las ranuras de montaje apropiadas en la placa lateral (**FIGS. 23-1A y 23-1B**).



Alinear deslizador con placas laterales
(se muestra lado derecho)

FIG. 23-1A

Altura de cama	Ranura
46"	Central
47"	Central
48"	Central
49"	Central
50"	Central
51"	Central
52"	Inferior
53"	Inferior

Travesaños 3"
TABLA 23-1

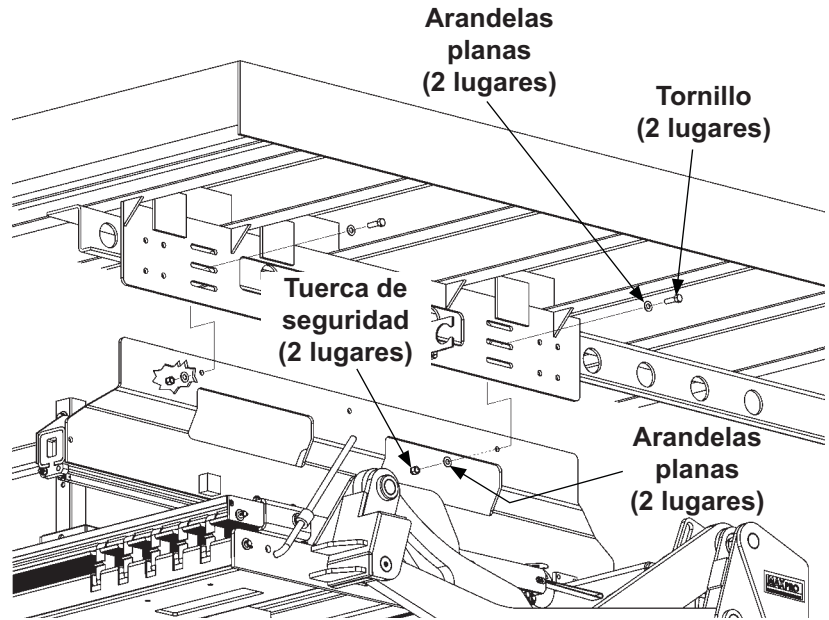
Altura de cama	Ranura
46"	Superior
47"	Superior
48"	Superior
49"	Central
50"	Central
51"	Central
52"	Inferior
53"	Inferior

Travesaños 4"
TABLA 23-2

Paso 4 - Atornillar elevador hidráulico - continuación

NOTA: Utilice los tornillos, tuercas y arandelas del Paso 1 para atornillar el elevador hidráulico.

2. Atornille el elevador hidráulico a la placa lateral derecha como se muestra en la **FIG. 24-1**. Repita para la placa lateral izquierda. Antes de apretar los tornillos, coloque completamente el elevador hidráulico hacia la parte trasera de la carrocería del vehículo (**FIG. 24-2**).



**Atornillar elevador hidráulico a placas laterales
(se muestra lado derecho)**

FIG. 24-1

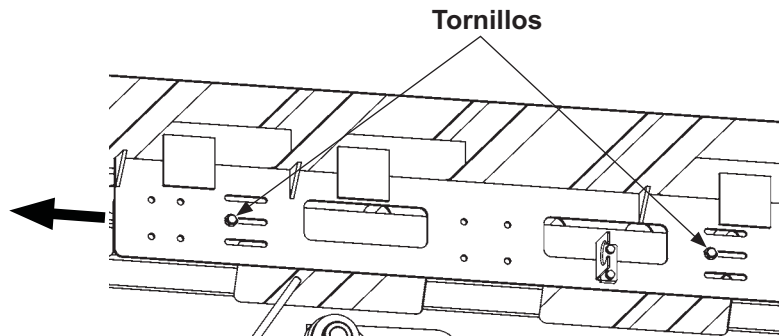
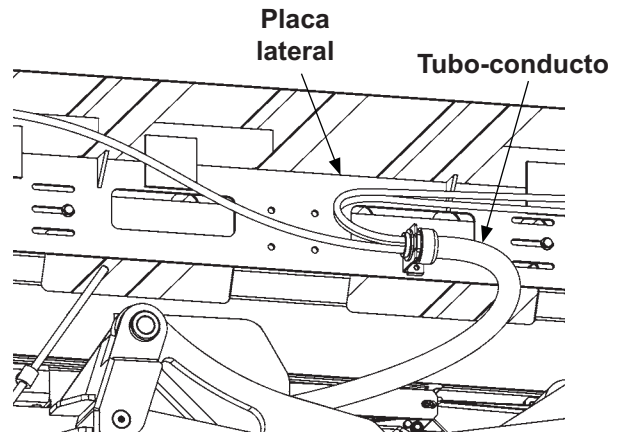


FIG. 24-2

Paso 5 - Soldar selector de control externo y soporte

1. Vuelva a conectar el tubo-conducto a la placa lateral derecha como se muestra en la **FIG. 25-1**.



Volver a conectar tubo-conducto a placa lateral derecha
FIG. 25-1

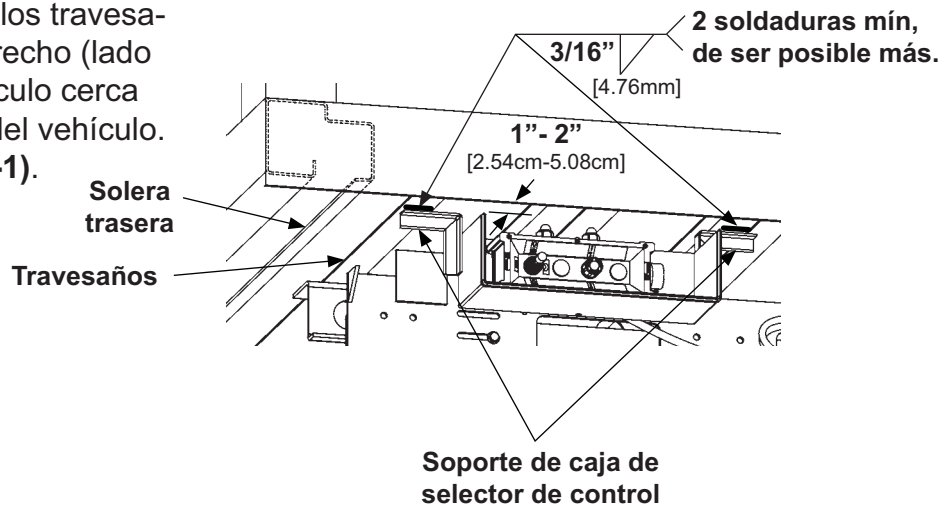
Precaución

Evite daños a la caja de selector de control. Asegúrese de que no sobresalga de la carrocería del vehículo al instalarla.

Precaución

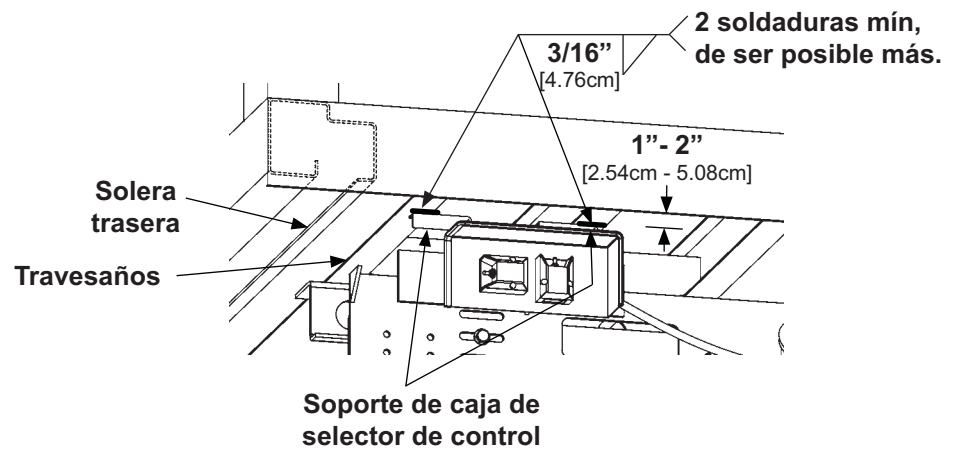
Para proteger la pintura original, se debe eliminar una franja de pintura de 3" [7.62cm] de ancho en todas las partes que deberán soldarse.

2. Suelde el soporte de la caja de selector de control a los travesaños sobre el lado derecho (lado de la acera) del vehículo cerca de la solera trasera del vehículo. (**FIG. 25-2** y **FIG. 26-1**).



Soldar soporte a travesaños
(selector de control externo de palanca)
FIG. 25-2

Paso 5 - Soldar selector de control externo y soporte - continuación

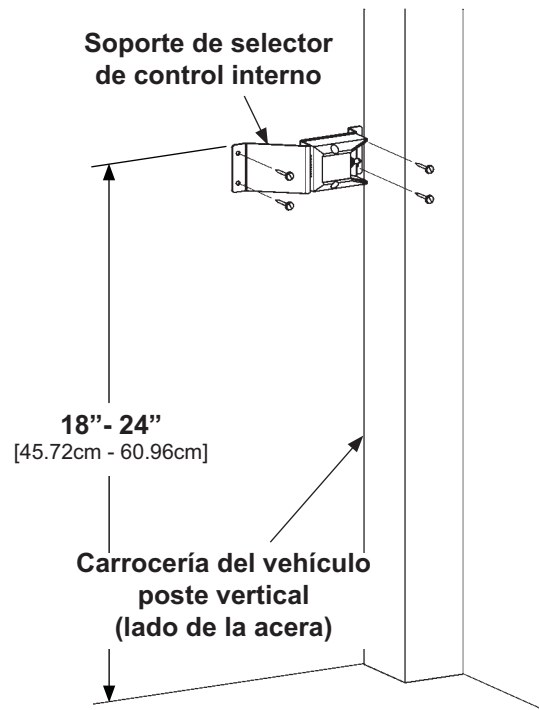


**Soldar soporte a travesaños
(selector de control externo moldeado)**

FIG. 26-1

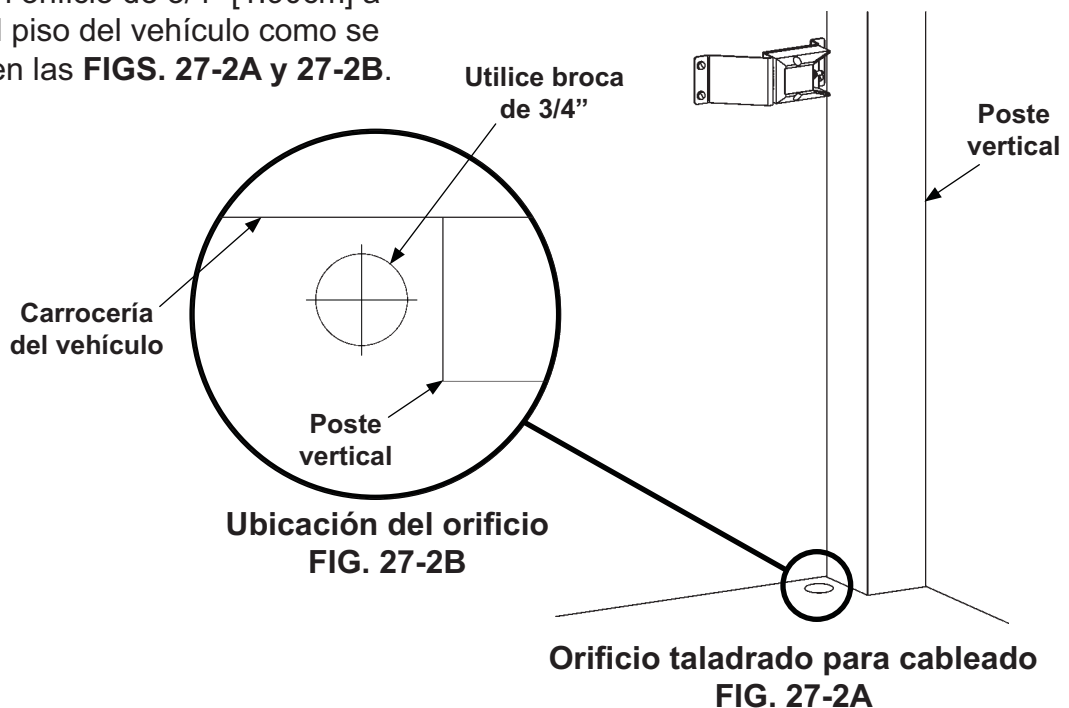
Paso 6 - Atornillar selector de control interno

1. Utilice el soporte del selector de control interno para señalar y taladrar 4 orificios de montaje enseguida del poste vertical (lado de la acera). Atornille la caja de selector de control interno a la carrocería del vehículo con chilillos (FIG. 27-1).



Atornillar soporte de selector de control interno a carrocería del vehículo
FIG. 27-1

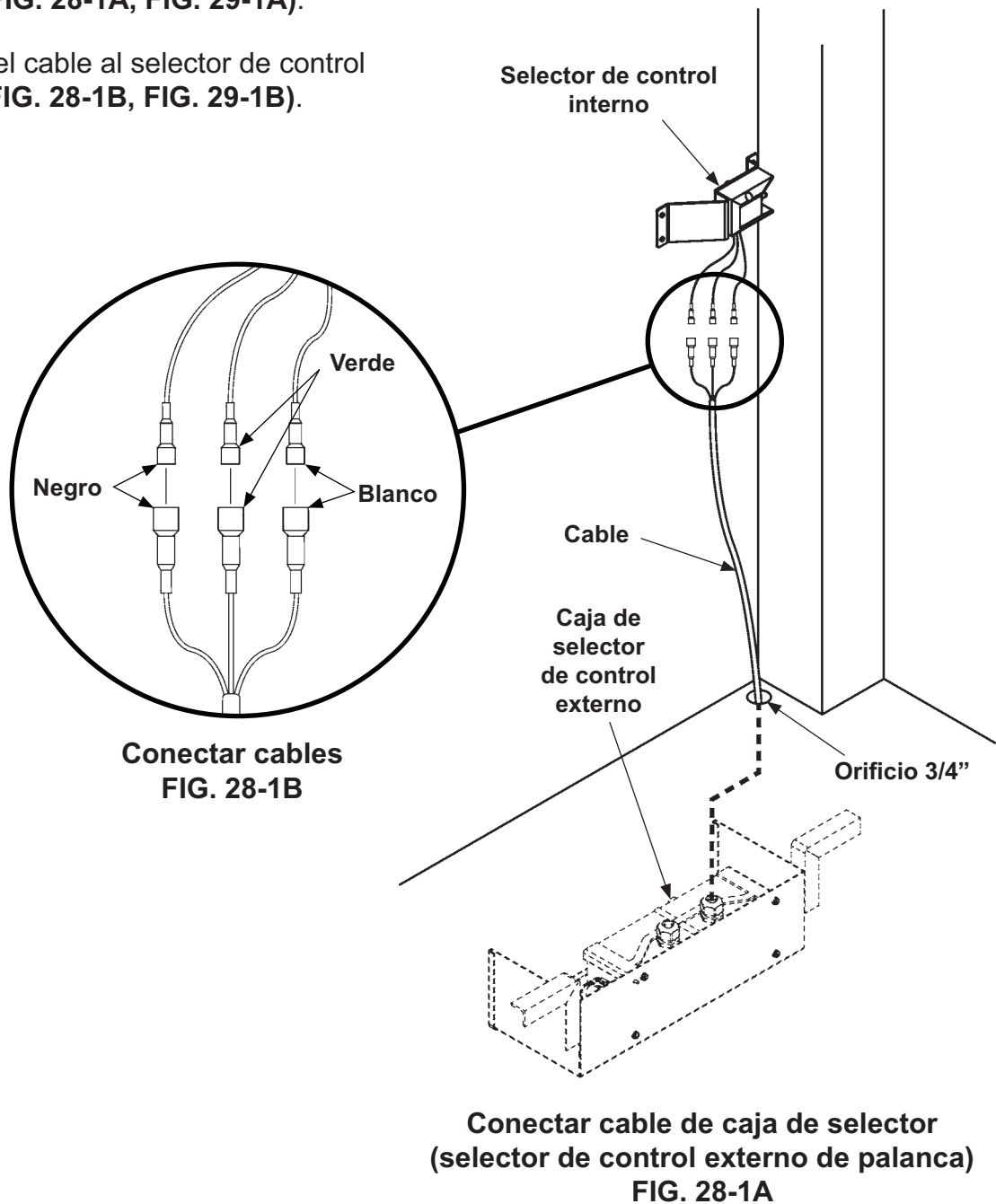
2. Taladre un orificio de 3/4" [1.90cm] a través del piso del vehículo como se muestra en las FIGS. 27-2A y 27-2B.



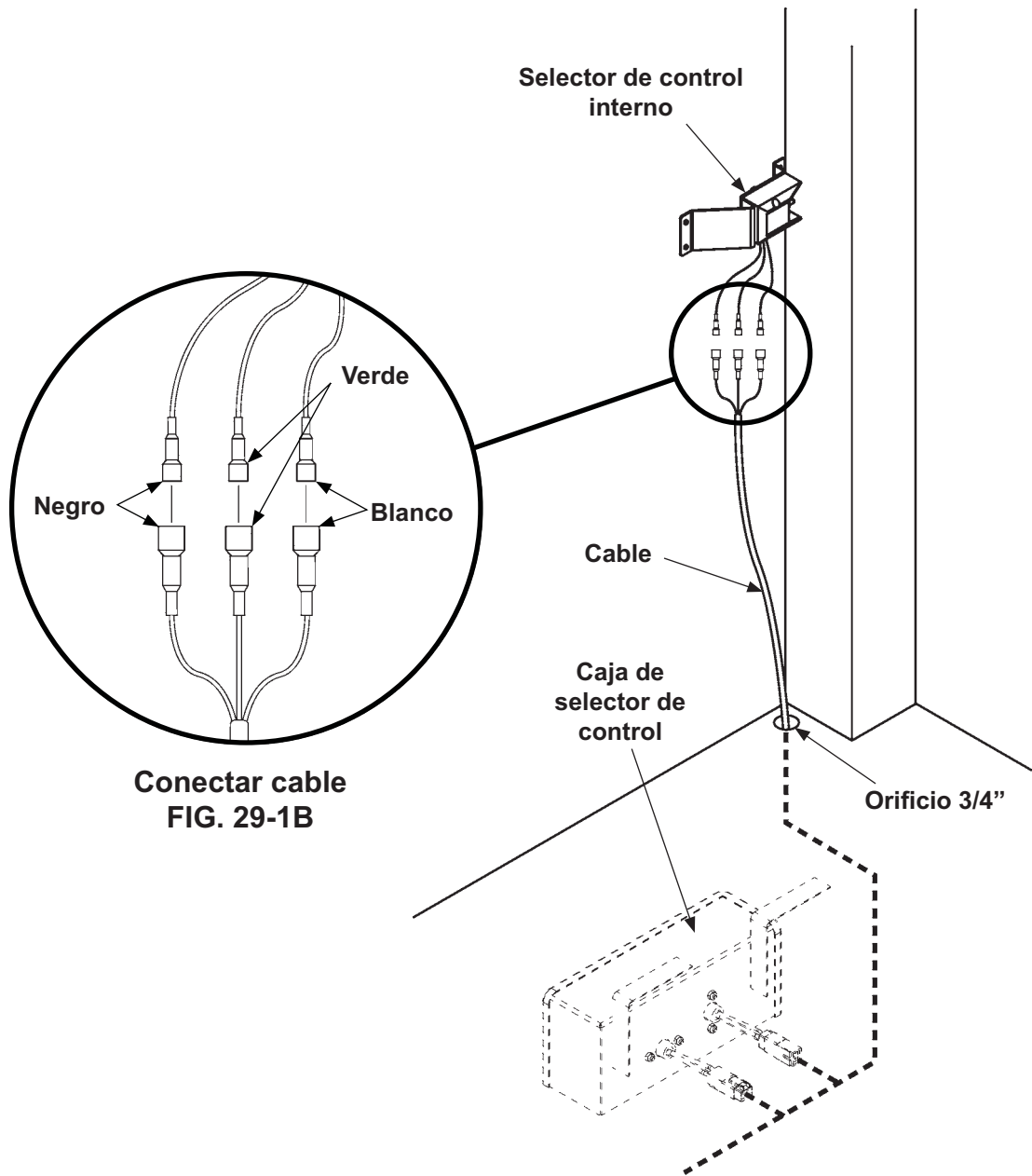
Paso 6 - Atornillar selector de control interno - continuación

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

3. Instale el cable desde la caja de control externa debajo del vehículo (vea línea punteada, FIG. 28-1A, FIG. 29-1A), hacia arriba a través del piso del vehículo. Jale el cable a través del orificio de 3/4" (FIG. 28-1A, FIG. 29-1A).
4. Conecte el cable al selector de control interno (FIG. 28-1B, FIG. 29-1B).



Paso 6 - Atornillar selector de control interno - continuación



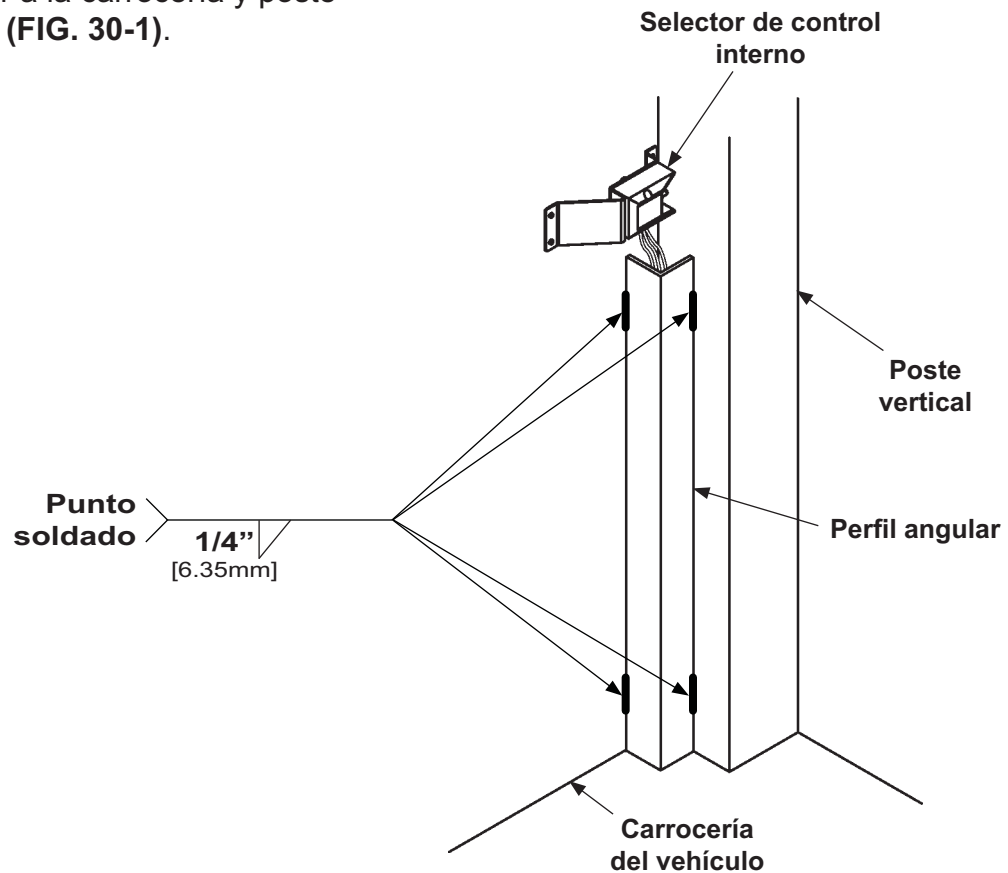
Conectar cable
FIG. 29-1B

Conectar cable de caja de selector
(selector de control externo moldeado)
FIG. 29-1A

Paso 6 - Atornillar selector de control interno - continuación

NOTE: MAXON recomienda utilizar un perfil angular para proteger el cableado del selector de control como se muestra en la siguiente ilustración. **MAXON** no suministra el perfil angular. De ser necesario, el instalador puede utilizar un método alternativo, tal como abrazaderas ahuladas y tornillos, para asegurar el cable a la carrocería del vehículo o poste vertical. Si se utilizan tornillos, asegúrese que los tornillos no atraviesen la carrocería del vehículo.

5. Suelde con puntos de soldadura el perfil angular a la carrocería y poste del vehículo (**FIG. 30-1**).



Instalar cable de la caja del selector
FIG. 30-1

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado)

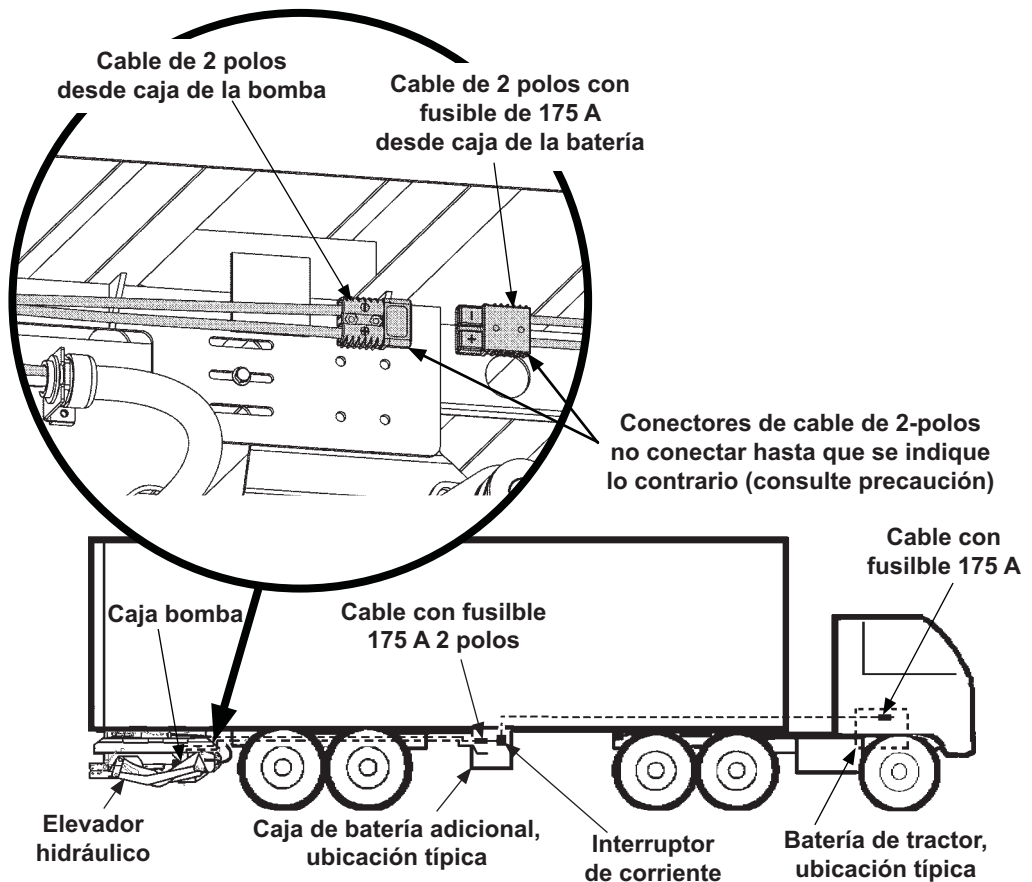
⚠ Precaución

Nunca instale un cable mientras esté energizado. Asegúrese que la batería esté desconectada. Siempre instale cables eléctricos alejados de partes móviles, líneas de freno, bordes filosos y sistemas de escape de gases de combustión. Evite hacer dobleces pronunciados en los cables. Una con firmeza. Si fuese necesario taladrar, primero verifique que la parte posterior de dicha zona para evitar daños a líneas de combustible, ventilación, freno o cables.

Configuración recomendada

NOTA: Verifique que tanto la bomba, como todas las baterías estén conectadas de manera correcta a una tierra eléctrica en común del chasis.

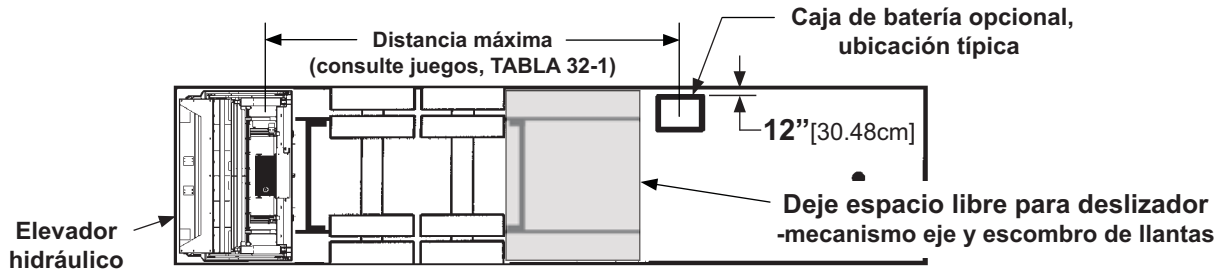
1. El elevador hidráulico y la caja de batería adicional se instalan de forma típica en tráileres como se muestra en las **FIGS. 31-1 y 32-1**. Consulte las páginas siguientes para conocer las conexiones para batería y cable.



Instalación recomendada de elevador y caja de la batería adicional en tráiler
FIG. 31-1

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

2. Para colocar correctamente el marco de caja de la batería en el tráiler, consulte la FIG. 32-1 y TABLA 32-1.



Colocar caja de batería en tráiler de eje móvil

FIG. 32-1

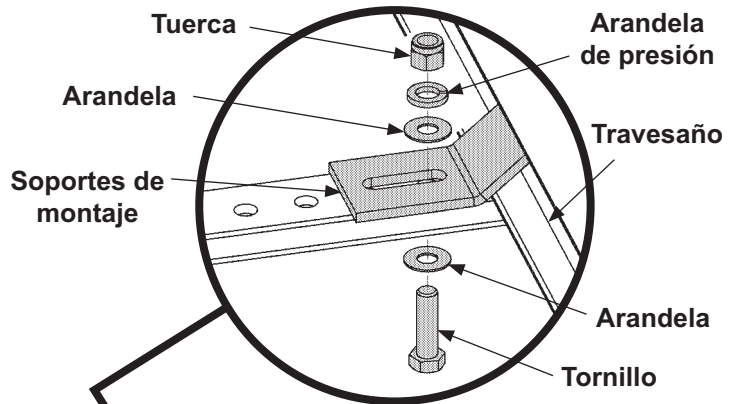
Juegos de cable	N/P
GPSLR 10' instalación de batería	268802-02
GPSLR 20' instalación de batería	268802-03
GPSLR 30' instalación de batería	268802-05

Juegos de instalación de caja de la batería

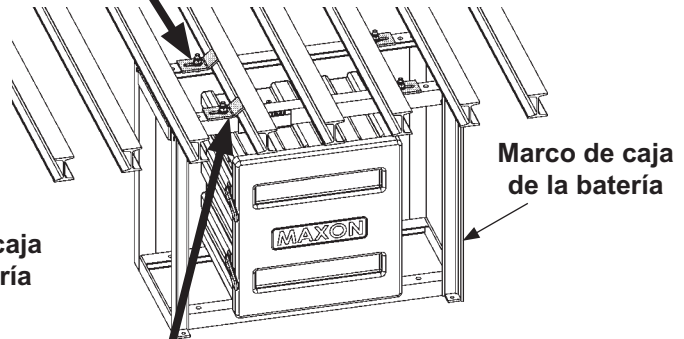
TABLA 32-1

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

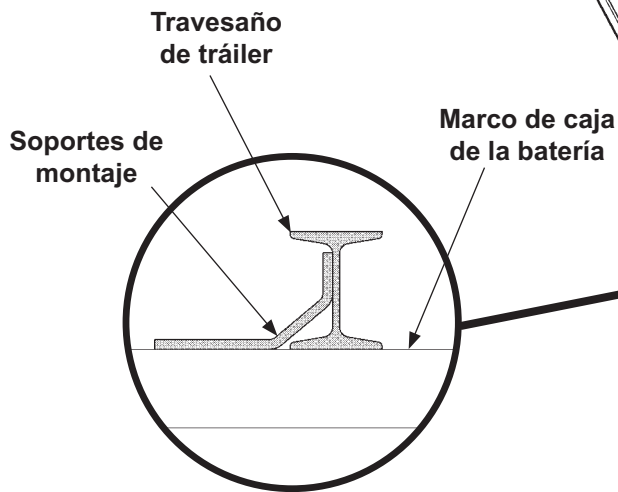
3. Seleccione los orificios en la parte superior del marco de la caja de la batería para alinear a ras los soportes de montaje con los travesaños. Consulte las **FIGS. 33-1A y 33-1B** para tráileres y **FIG. 33-2** para camiones. Atornille los soportes de montaje como se muestra en la **FIG. 33-1C**. Aplique un torque de **85-128 lbf-pie [115-174 N.m]** a tuercas y tornillos.



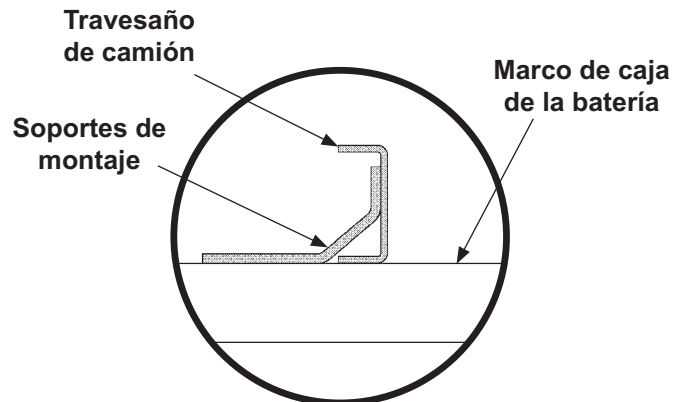
**Atornillar soportes
(8 lugares)
FIG. 33-1C**



**Alinear marco de caja
de la bomba
(se muestra tráiler)
FIG. 33-1A**



**Soportes a ras
para tráiler
(8 lugares)
FIG. 33-1B**

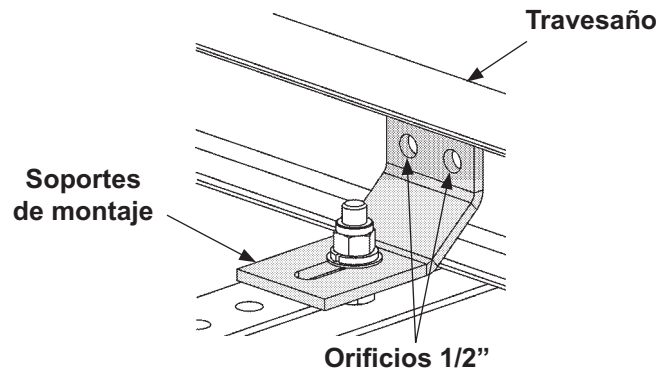


**Soportes a ras para camión
(8 lugares)
FIG. 33-2**

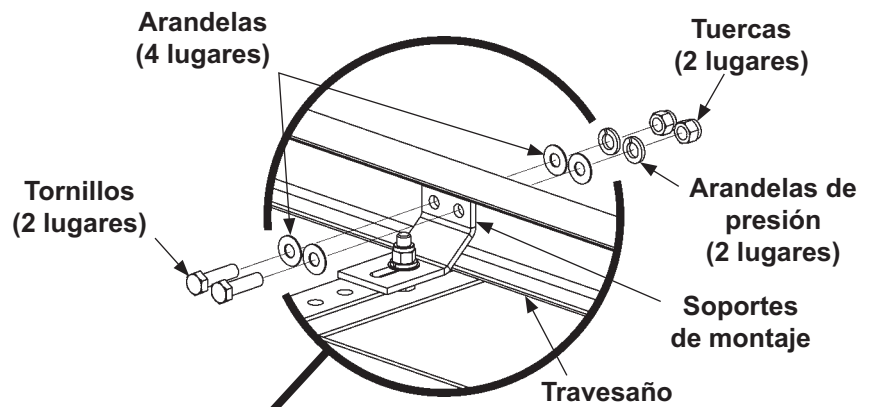
Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

NOTA: Si soldará los soportes de montaje a los travesaños, omita la instrucción 4.

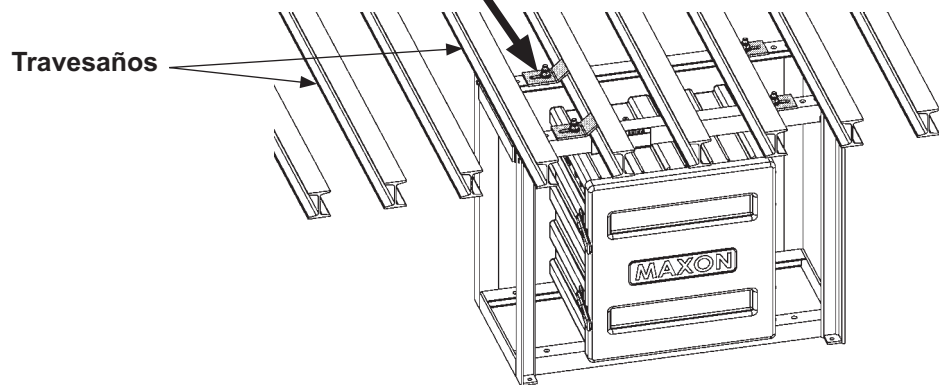
4. Utilice los soportes de montaje como plantillas para marcar los orificios, luego taladre sobre las marcas (**FIG. 34-1**). Atornille los soportes de montaje como se muestra en las **FIGS. 34-2A y 34-2B**. Aplique un torque de **85-128 lbf-pie [115-174 N.m]** a tornillos y tuercas.



**Marcar y taladrar
FIG. 34-1**



**Atornillar soportes
(8 lugares)
FIG. 34-2B**



**Atornillar marco de caja de la batería
FIG. 34-2A**

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

⚠ Advertencia

Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

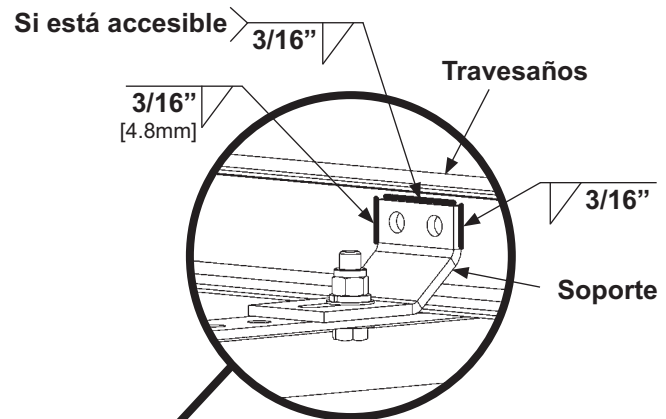
Precaución

Para evitar daños a los componentes dentro de caja de la bomba por efecto de las corrientes eléctricas asociadas al dispositivo de soldadura, conecte el cable a tierra directamente a la pieza que se va a soldar.

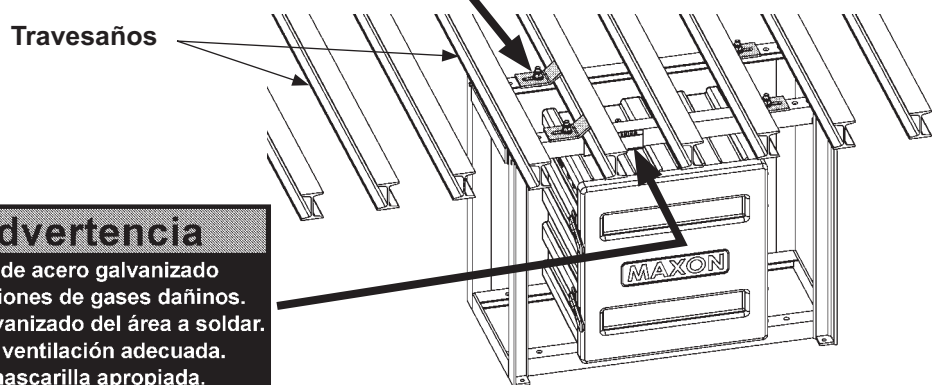
Precaución

Cubra la caja de la bomba y caja opcional de la batería con una cubierta resistente al fuego antes de comenzar la acción de soldadura del marco al chasis.

- Para marco con acabado galvanizado, consulte la etiqueta de advertencia que se muestra en las **FIGS. 35-1A y FIGS. 35-1B** antes de comenzar a soldar. Suelde cada soporte a los travesaños como se muestra en las **FIGS. 35-1A y 35-1C**. Si tiene acceso, suelde el borde superior de los soportes.



Soldar soportes
(8 lugares)
FIG. 35-1C



Atornillar marco de caja
de la bomba y batería
FIG. 35-1A



Etiqueta de advertencia
FIG. 35-1B

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

⚠ Advertencia

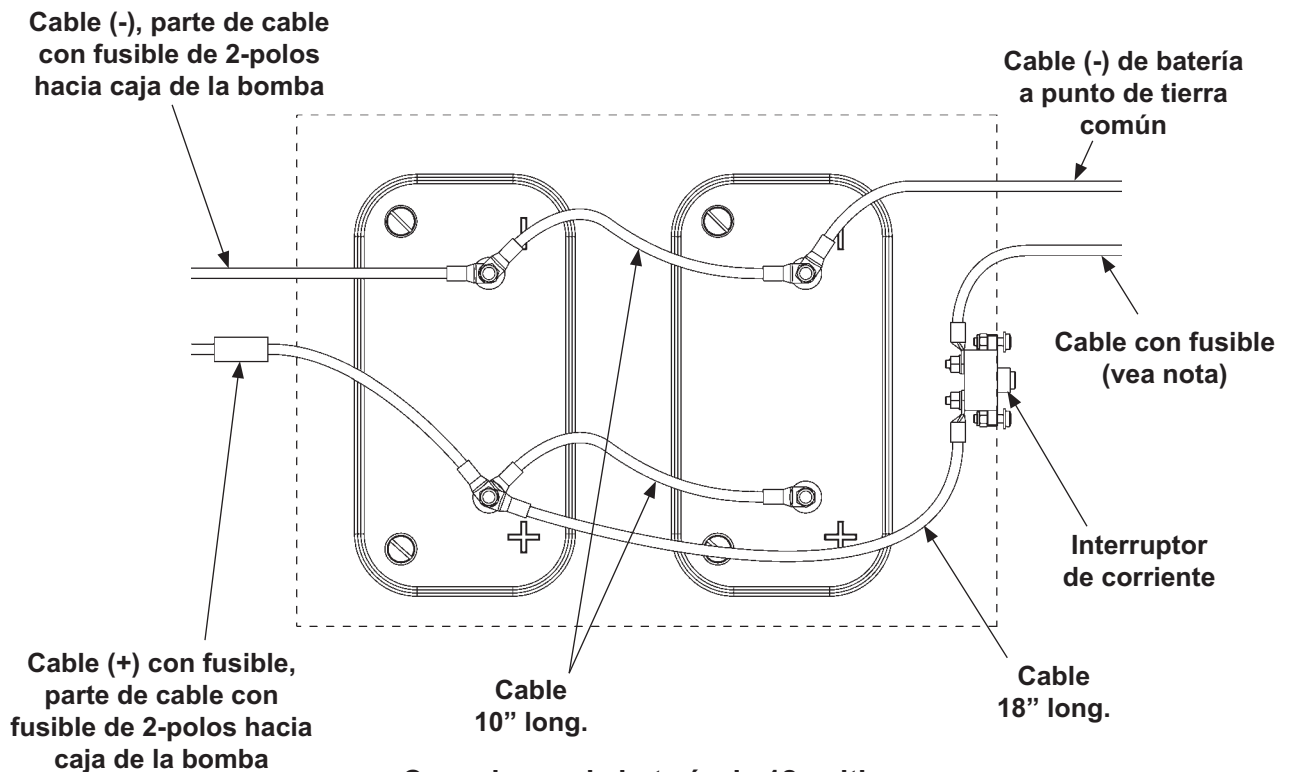
Antes de comenzar cualquier trabajo eléctrico, retire anillos, relojes y cualquier otro tipo de joyería.

NOTA: Siempre conecte el extremo con fusible del cable de alimentación eléctrica a la terminal positiva (+) de la batería.

NOTA: Para conectar líneas de carga, consulte las instrucciones que vienen en el juego de líneas de carga.

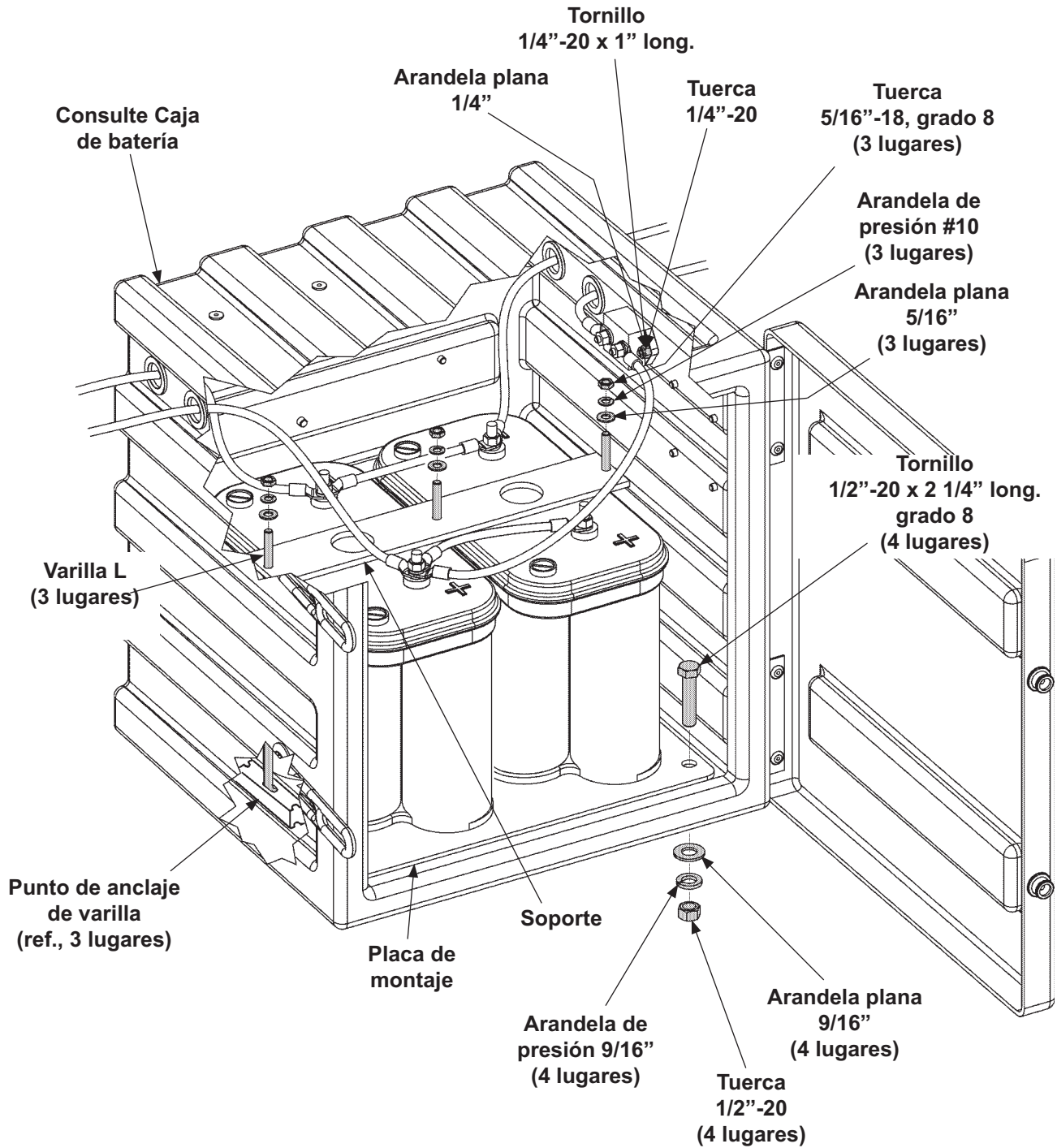
NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

6. Conecte los cables de la batería, cables con fusible y cables de tierra para alimentación eléctrica de 12 voltios como se muestra en la **FIG. 36-1**.



Conexiones de batería de 12 voltios para alimentación eléctrica de 12 voltios
FIG. 36-1

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

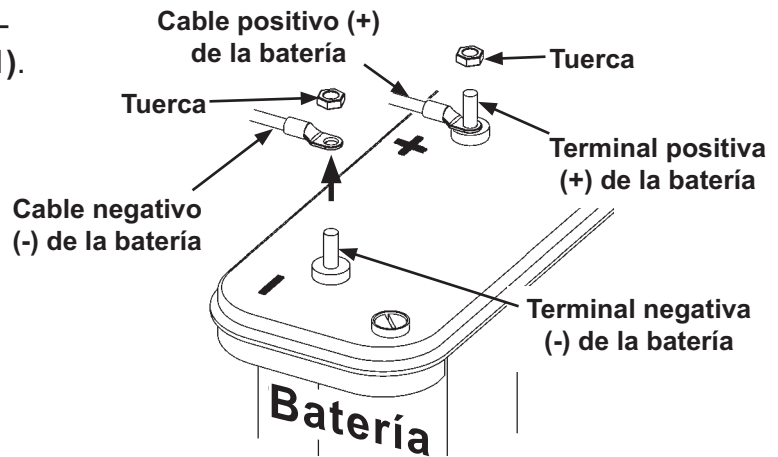


Ensamble de caja de la batería
(se muestran conexiones para alimentación eléctrica de 12 V)
FIG. 37-1

Paso 7 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

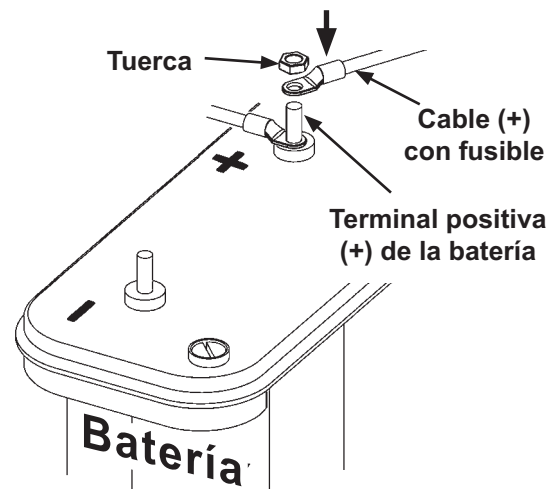
7. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 38-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 38-1).



Desconectar cable (-) de la batería
FIG. 38-1

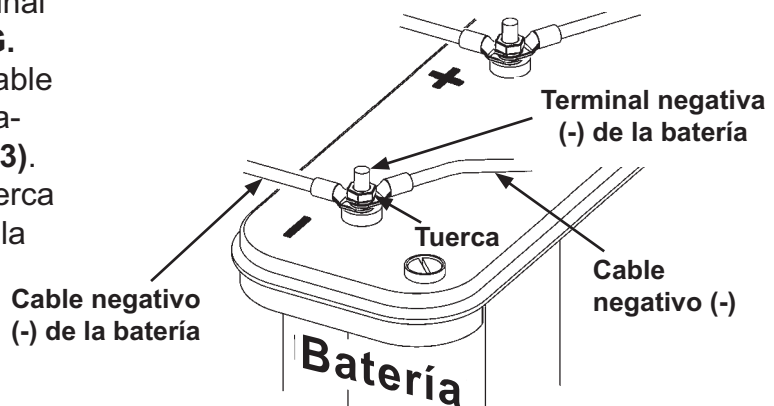
8. Retire la tuerca de la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 38-1).

9. Conecte el cable con fusible positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 38-2). Luego vuelva a instalar la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 38-2).



Conectar cable con fusible (+) de la batería
FIG. 38-2

10. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 38-3). Después, conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 38-3). Luego, vuelva a instalar la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 38-3).



Volver a conectar cables de batería
FIG. 38-3

Paso 8 - Instalar cable de alimentación eléctrica

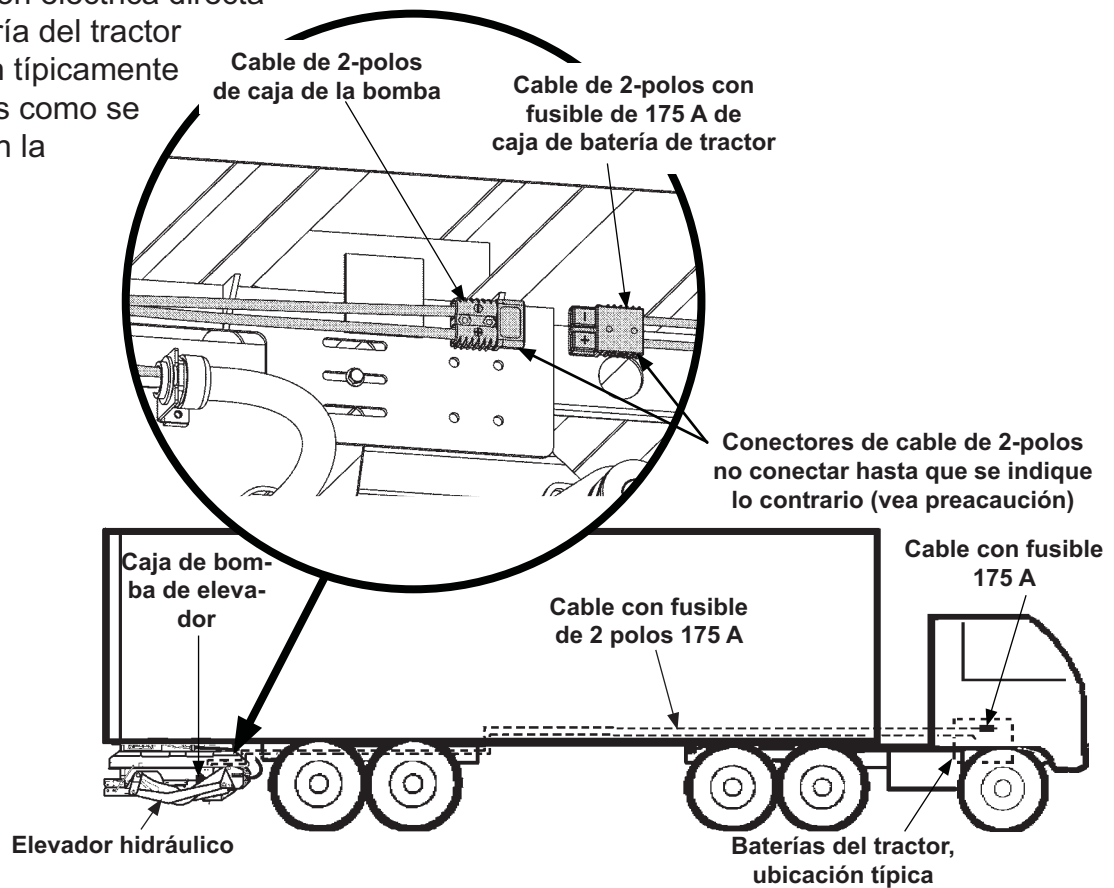
⚠ Precaución

Nunca instale un cable mientras esté energizado. Asegúrese que la batería esté desconectada. Siempre instale cables eléctricos alejados de partes móviles, líneas de freno, bordes filosos y sistemas de escape de gases de combustión. Evite hacer dobleces pronunciados en los cables. Una con firmeza. Si fuese necesario taladrar, primero verifique que la parte posterior de dicha zona para evitar daños a líneas de combustible, ventilación, freno o cables.

NOTA: Asegúrese que la bomba y todas las baterías que alimentan al elevador hidráulico estén correctamente conectadas a un mismo punto de tierra.

Configuración recomendada

1. El elevador hidráulico que recibe alimentación eléctrica directa de la batería del tractor se instalan típicamente en tráileres como se muestra en la FIG. 39-1.



Instalación recomendada de elevador hidráulico y caja de batería opcional en tráiler

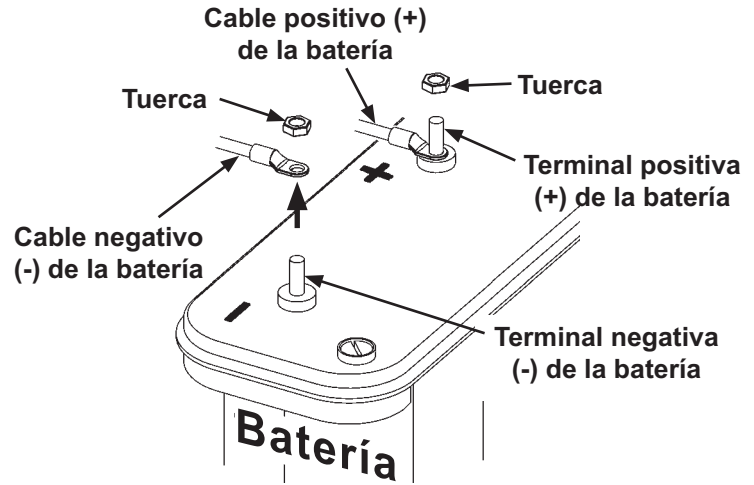
FIG. 39-1

2. Coloque el extremo con fusible del cable de alimentación eléctrica con fusible de 2-polos lo más cercanamente posible a las baterías del tractor, como se muestra en la FIG. 39-1. Deje cable suficiente cerca de las baterías para alcanzar las terminales positiva (+) y negativa (-) sin tensionar el cable (conectado). Instale el cable de 2-polos de la batería, al cable de 2-polos de caja de la bomba. Asegure el cable de alimentación eléctrica al chasis del vehículo.

Paso 8 - Instalar cable de alimentación eléctrica - cont.

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

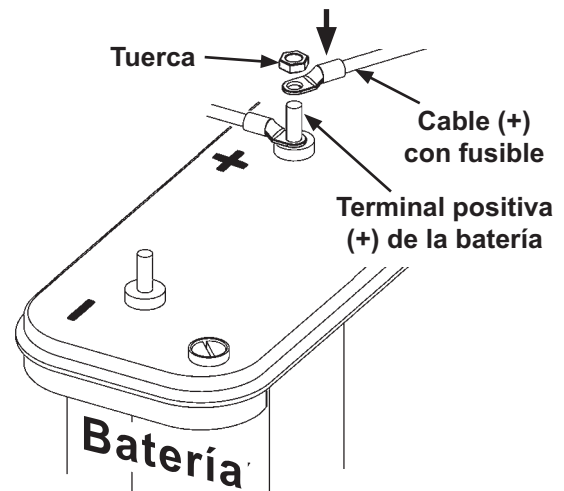
3. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 40-1).



Desconectar cable (-) de la batería
FIG. 40-1

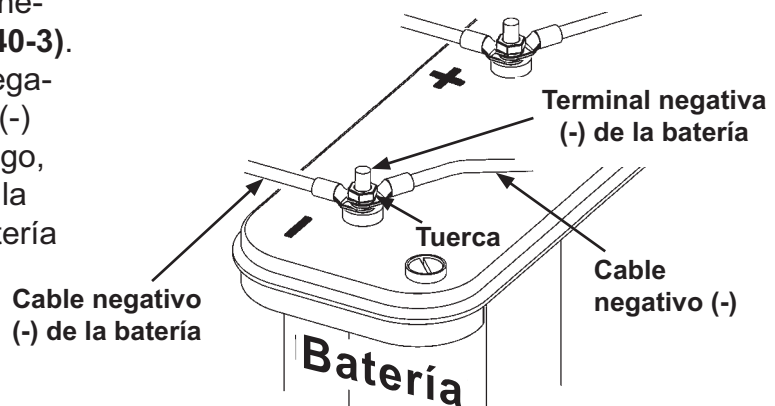
4. Retire la tuerca de la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-1).

5. Conecte el cable con fusible positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-2). Luego, vuelva a instalar la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-2).



Conectar cable con fusible (+) de la batería
FIG. 40-2

6. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3). Después, conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3). Luego, vuelva a instalar la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3).



Volver a conectar cables de batería
FIG. 40-3

Paso 9 - Conectar alimentación eléctrica

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléc.

Conecte el cable de alimentación eléctrica como se muestra en la **FIG. 41-1**.

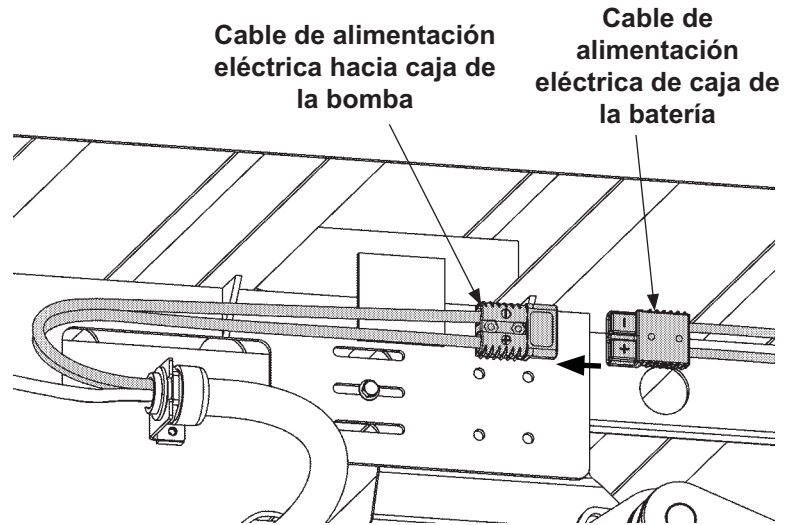


FIG. 41-1

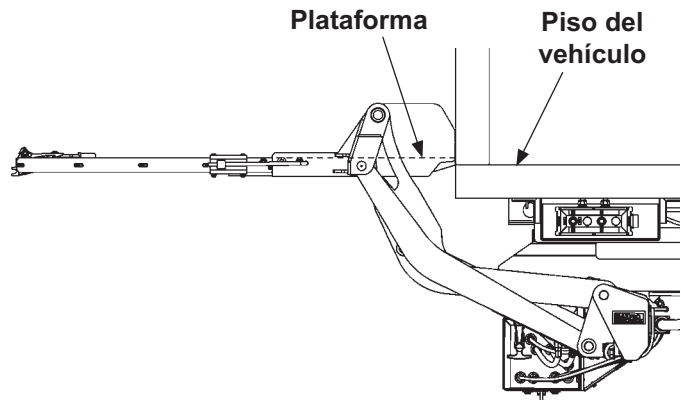
Paso 10 - Nivelar plataforma

Precaución

Opere el elevador hidráulico con cuidado hasta completar la instalación

NOTA: Consulte la etiqueta **Instrucciones de operación** y etiquetas de **Advertencia y Precaución** aplicables.

1. Eleve la plataforma por sobre el nivel del piso del vehículo (FIG. 42-1).



Plataforma sobre piso del vehículo
FIG. 42-1

2. Afloje los tornillos en ambas placas laterales (FIG. 42-2). Descienda la plataforma hasta quedar a ras con el piso del vehículo (FIG. 42-3). Después empuje ligeramente el elevador hidr. hacia adelante hasta que el talón de la plataforma haga contacto con la solera trasera del vehículo (FIG. 42-3). Luego apriete los tornillos. Aplique un torque de **120 lbf-pie [162.7 N.m]** a cada tornillo.

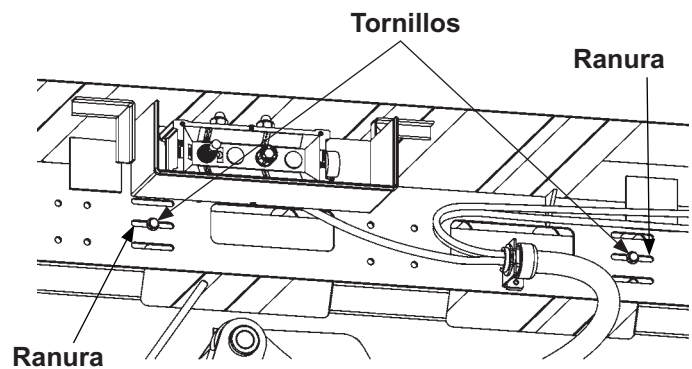
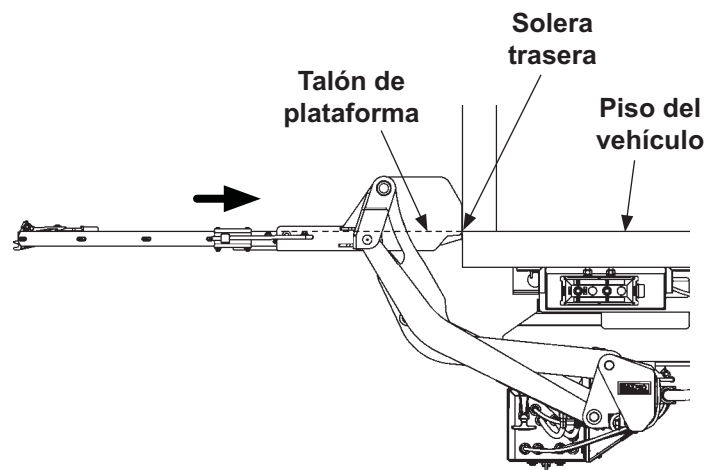


FIG. 42-2



Plataforma a ras con piso del vehículo
FIG. 42-3

Paso 11 - Finalizar proceso de atornillar elevador hidráulico

NOTA: Taladre 6 orificios a través de cada lado del marco del deslizador para atornillar las placas laterales derecha e izquierda al marco del deslizador en el elevador hidráulico. (vea FIGS. 43-1A, 43-1B, 43-1C y 43-1D.)

NOTA: Si se están utilizando las ranuras centrales para atornillar el elevador hidráulico, y si el chasis del tráiler interfiere con los tornillos colocados en los orificios superiores (FIG. 43-1C), puede utilizar los orificios inferiores.

1. Utilice las placas laterales como plantillas para taladrar 6 orificios (1/2" diám.) en el marco del deslizador (FIG. 43-1A). Repita para el lado izquierdo.

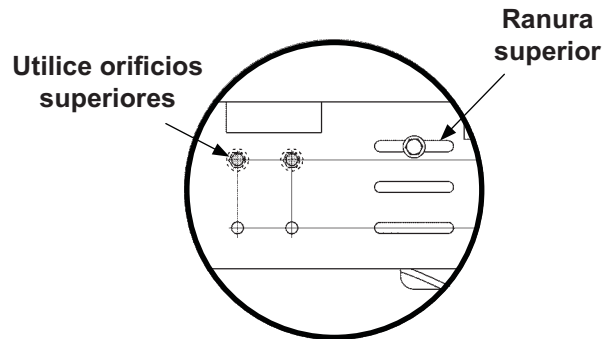


FIG. 43-1B

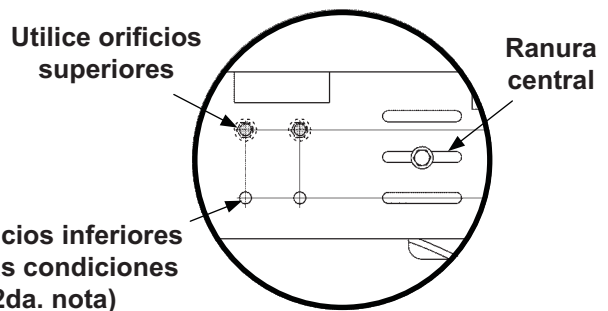


FIG. 43-1C

Utilice orificios inferiores bajo ciertas condiciones (vea 2da. nota)

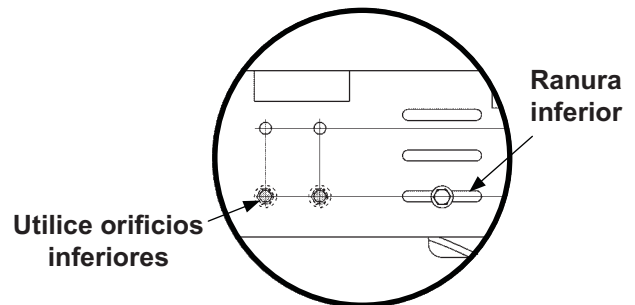


FIG. 43-1D

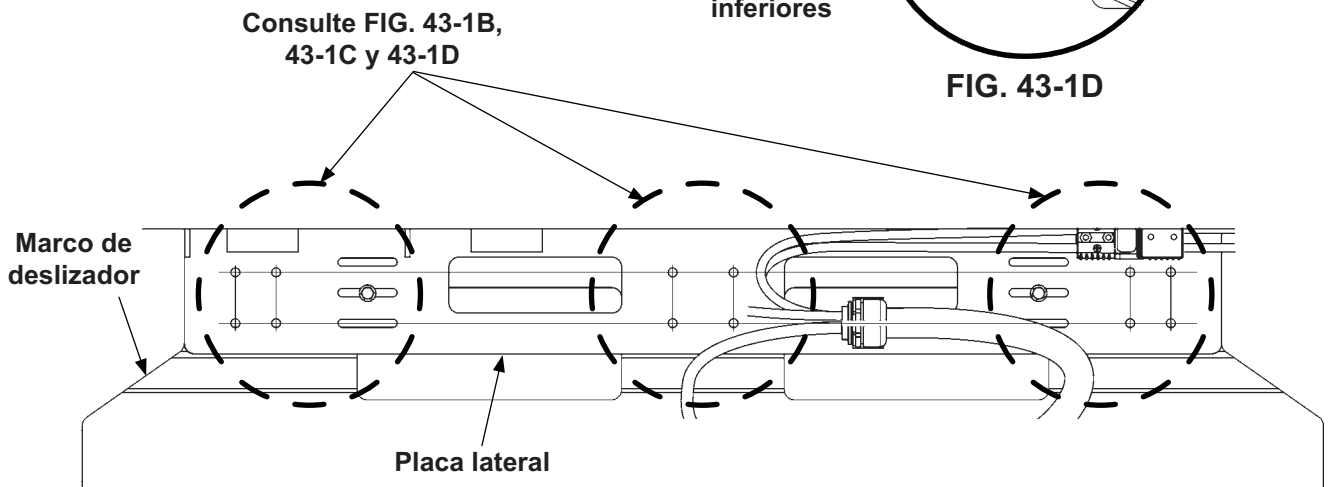


FIG. 43-1A

Paso 11 - Finalizar proceso de atornillar elevador hidráulico - continuación

2. Atornille la placa lateral derecha al marco del deslizador como se muestra en la **FIG. 44-1**. Repita para lado izquierdo. Aplique un torque de **120 lbf-pie** [162.7 N.m] a cada tornillo.

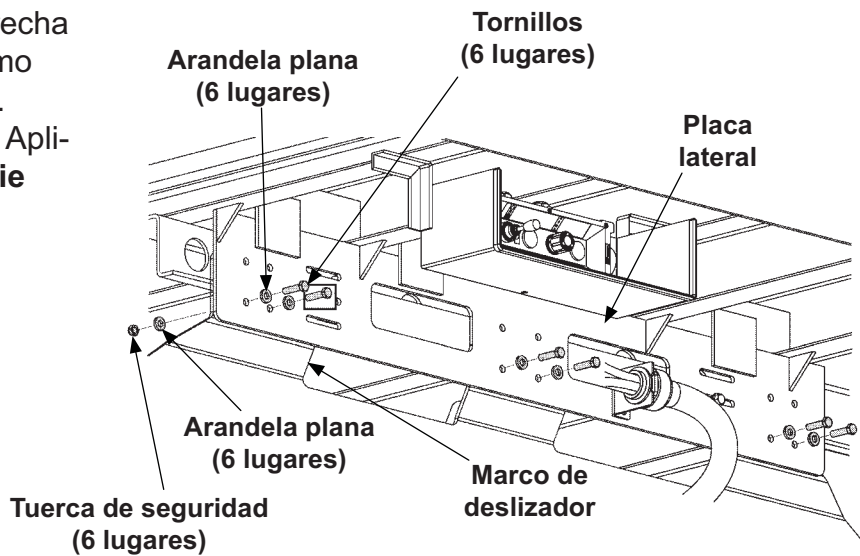
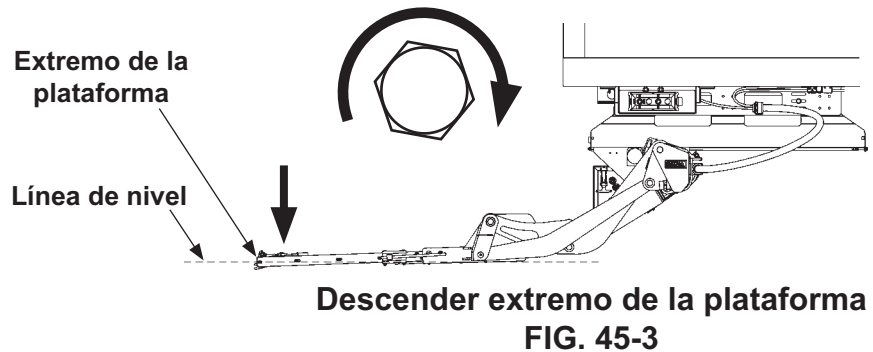
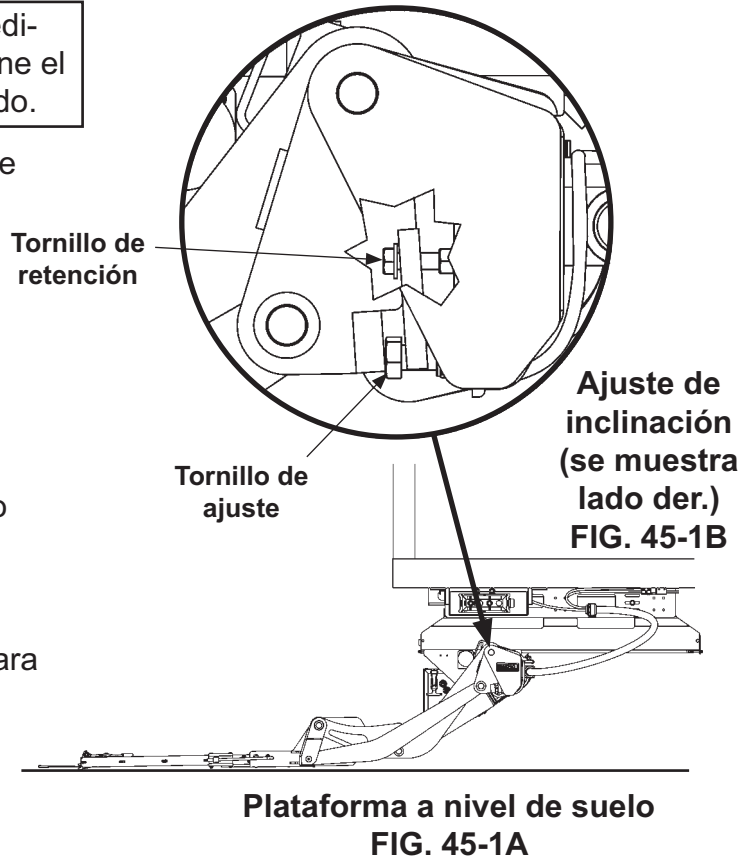


FIG. 44-1

Paso 12 - Ajustar plataforma

NOTA: Antes de realizar este procedimiento descargue y estacione el vehículo sobre suelo nivelado.

1. Descienda la plataforma y despliegue la plataforma abatible (**FIG. 45-1A**).
2. Afloje los tornillos de ajuste y de retención en ambos lados de la plataforma (**FIG. 45-1B**).
3. Gire los tornillos de ajuste en sentido contrario de las manecillas del reloj para inclinar el extremo de la plataforma hacia arriba (**FIG. 45-2**), o en sentido de las manecillas del reloj para inclinarla hacia abajo. (**FIG. 45-3**).
4. Una vez que la plataforma este ajustada, apriete los tornillos de retención en ambos lados de la plataforma (**FIG. 45-1B**).



Paso 13 - Instalar topes a eje móvil (si se requiere)

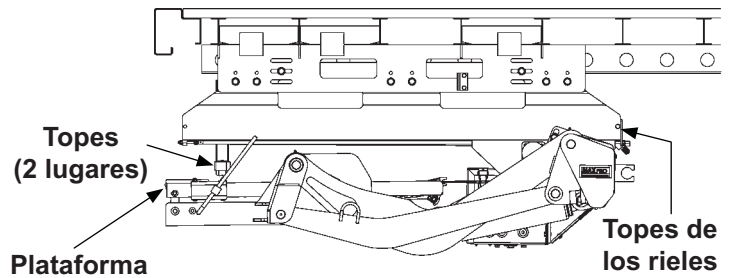
Precaución

El ensbl. de eje móvil en un tráiler puede chocar con el elevador hidr. montado en los rieles de deslizamiento. Para evitar daños al elevador y tráiler, coloque topes en los rieles para evitar golpear el elevador con los ejes móviles. Consulte las dimensiones de holgura del elevador en esta sección.

Si el elevador está instalado en un tráiler de eje móvil, instale topes en los rieles de deslizamiento para evitar que los ejes móviles golpeen contra el elevador hidráulico. Consulte la sección **Requisitos del vehículo** de este manual.

Paso 14 - Colocar cadena de seguridad (sólo modelos sin controlador)

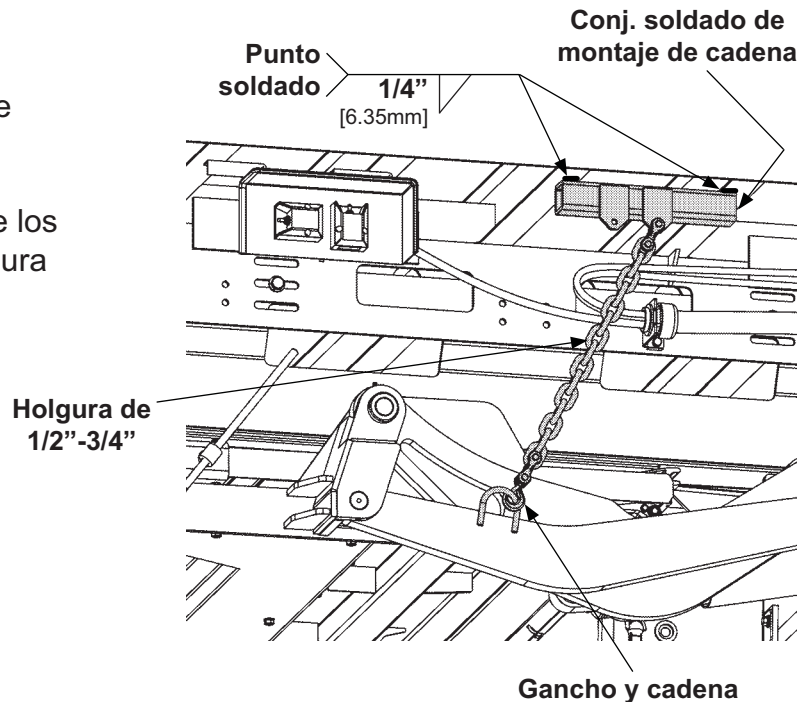
1. Guarde el elevador hidráulico hasta que alcance el fondo y el mecanismo deslizador toque los topes de los rieles.
(FIG. 47-1).



Elevador en posición guardada
FIG. 47-1

2. Eleve la plataforma hasta que esté en contacto con los toques (FIG. 47-1).

3. Enganche la cadena al brazo de inclinación (FIG. 47-2). Luego, coloque el conjunto soldado de montaje de la cadena debajo de los travesaños. Mantenga una holgura de cadena de 1/2" a 3/4".

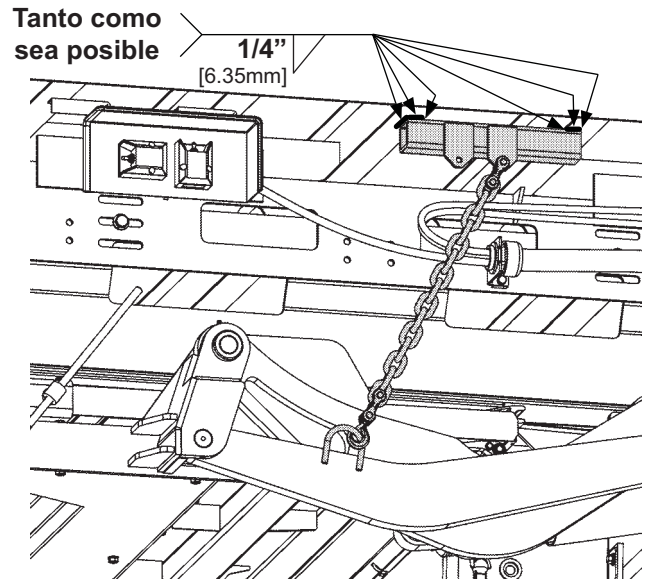


Gancho y cadena
Colocar y soldar conjunto soldado
de montaje de la cadena
FIG. 47-2

5. Enganche y desenganche la cadena del brazo de inclinación. El gancho debe poder liberarse fácilmente del brazo de inclinación (FIG. 47-2).

Paso 14 - Colocar cadena de seguridad (sólo modelos sin controlador) - continuación

6. Cuando el conjunto soldado de montaje de la cadena esté en la posición correcta, suelde completamente a los travesaños del vehículo como se muestra en la **FIG. 48-1**.



**Soldar completamente conjunto
soldado de montaje de cadena
FIG. 48-1**

Colocar etiquetas (modelos con Smart Stow^{MR})

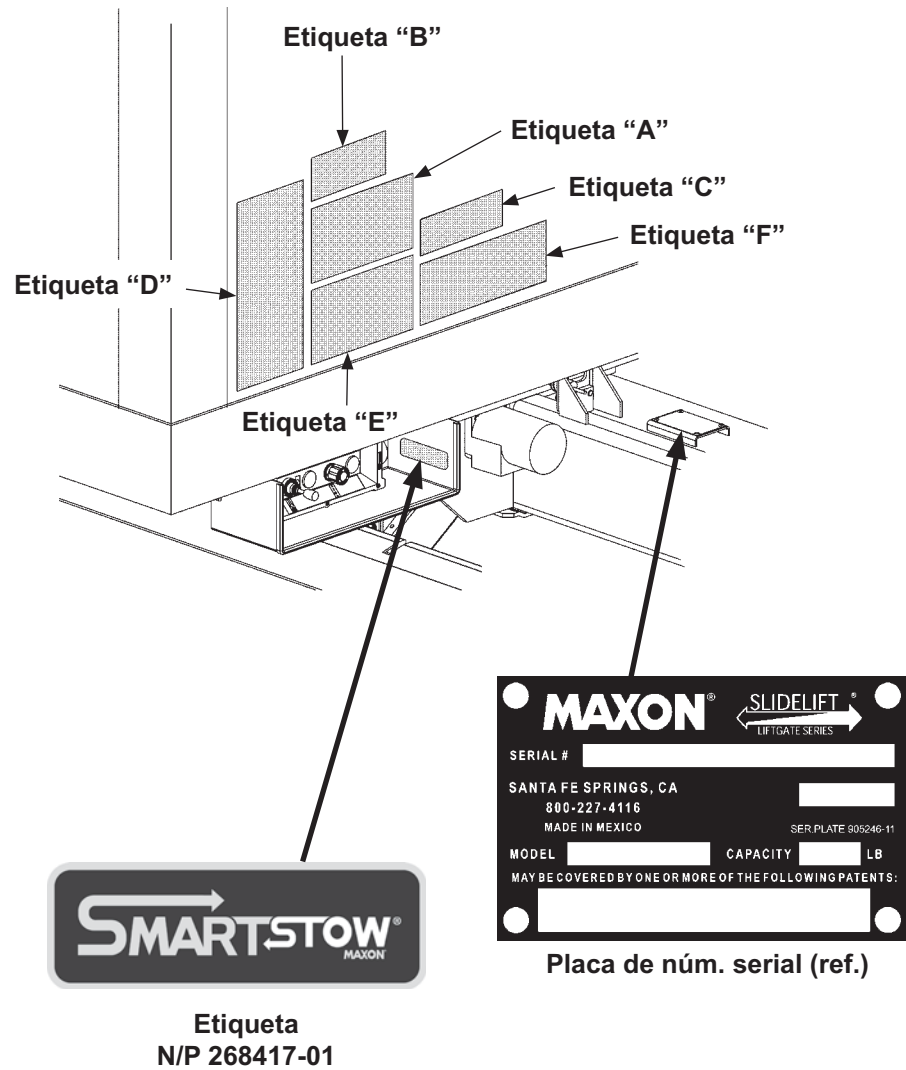


FIG. 49-1

Colocar etiquetas - continuación modelos con Smart Stow^{MR}

Instrucciones de seguridad

Antes de operar el elevador, lea el manual de operación y etiquetas adheridas.

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y esté familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador hidráulico asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño. No operar en caso contrario.
4. No exceda el límite nominal de carga del elevador hidráulico.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegar o plegar la plataforma.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de carga/descarga, estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No utilice para ningún otro propósito.

(A)

⚠ Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, plataforma desgastada (resbalosa) hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de ninguna parte del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto con usted, asegúrense de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar una copia gratuita de los manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116.

(E)



⚠ Advertencia

Existe riesgo de caer o ser prensado desde o por el elevador hidráulico.

Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.

Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador hidráulico.

(F)

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación.

⚠ Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

(C)

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

3300 LBS [1496 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

Sólo GPLSR 33

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES









4400 LBS [1995 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

Sólo GPLSR 44

Instrucciones de operación

1.  Accione aliment. eléctrica
2.  Deslice hacia fuera
 interruptor pulsado
3.  Despliegue manualmente, utilice correa.
4.  Elevar
 interruptor pulsado
5.  Descender
 interruptor pulsado
6.  Repliegue manualmente, utilice correa.
7.  Deslice hacia dentro para guardar
 importante: Libere los selectores cuando se apague el elevador.
 interruptor pulsado
8.  Apague aliment. eléctrica

(D)

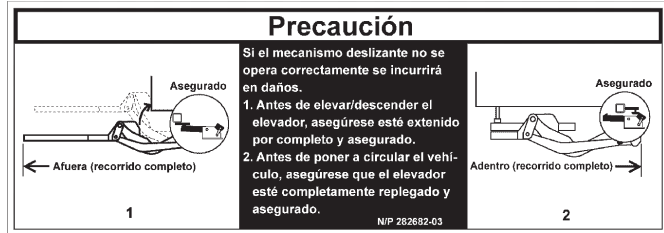
Hoja de etiquetas N/P 267431-03 (GPLSR-33)
y N/P 267431-04 (GPLSR-44)

FIG. 50-1

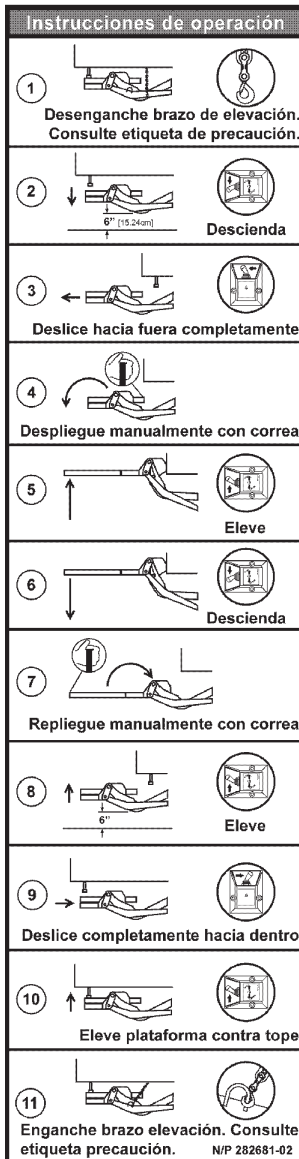
Colocar etiquetas (sin controlador)



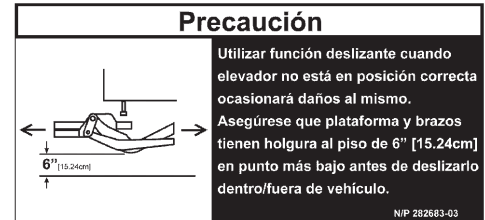
**Etiqueta de precaución
N/P 283989-02**



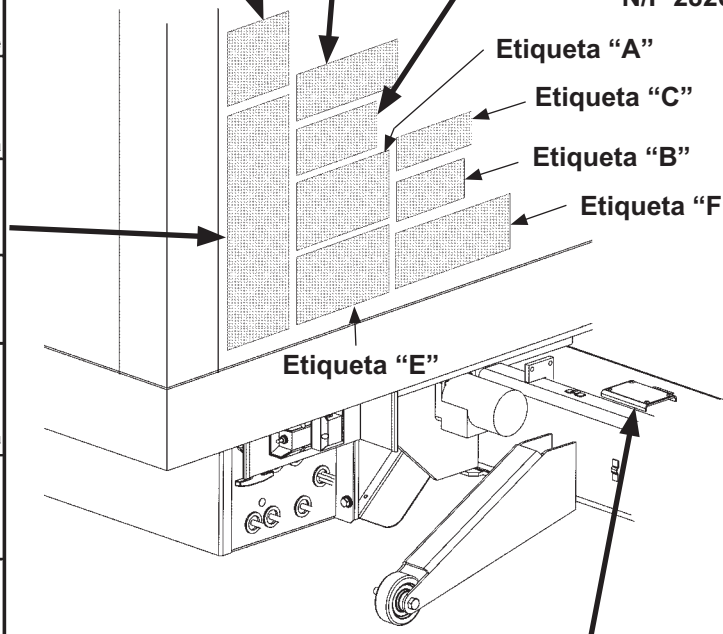
**Etiqueta de precaución
N/P 282682-03**



**Etiqueta instrucciones
de operación
N/P 282681-02**



**Etiqueta de precaución
N/P 282683-03**



Placa de núm. serial (ref.)

FIG. 51-1

Colocar etiquetas - continuación sin controlador

Instrucciones de seguridad

Antes de operar el elevador, lea el manual de operación y etiquetas adheridas.

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y esté familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador hidráulico asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño. No operar en caso contrario.
4. No exceda el límite nominal de carga del elevador hidráulico.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegar o replegar la plataforma.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de carga/descarga, estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No utilice para ningún otro propósito.

(A)

Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, plataforma desgastada (resbalosa) hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de ninguna parte del mecanismo del elevador, entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto con usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar una copia gratuita de los manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116.

(E)



Advertencia

Existe riesgo de caer o ser prensado desde o por el elevador hidráulico.

Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.

Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador hidráulico.

(F)

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación.

Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

(C)

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

3300 LBS [1496 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

Sólo GPSLR 33

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

4400 LBS [1995 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

Sólo GPSLR 44

Hoja de etiquetas N/P 282464-03 (GPSLR-33)
y N/P 282464-04 (GPSLR-44)

FIG. 52-1

Ubicación de etiquetas

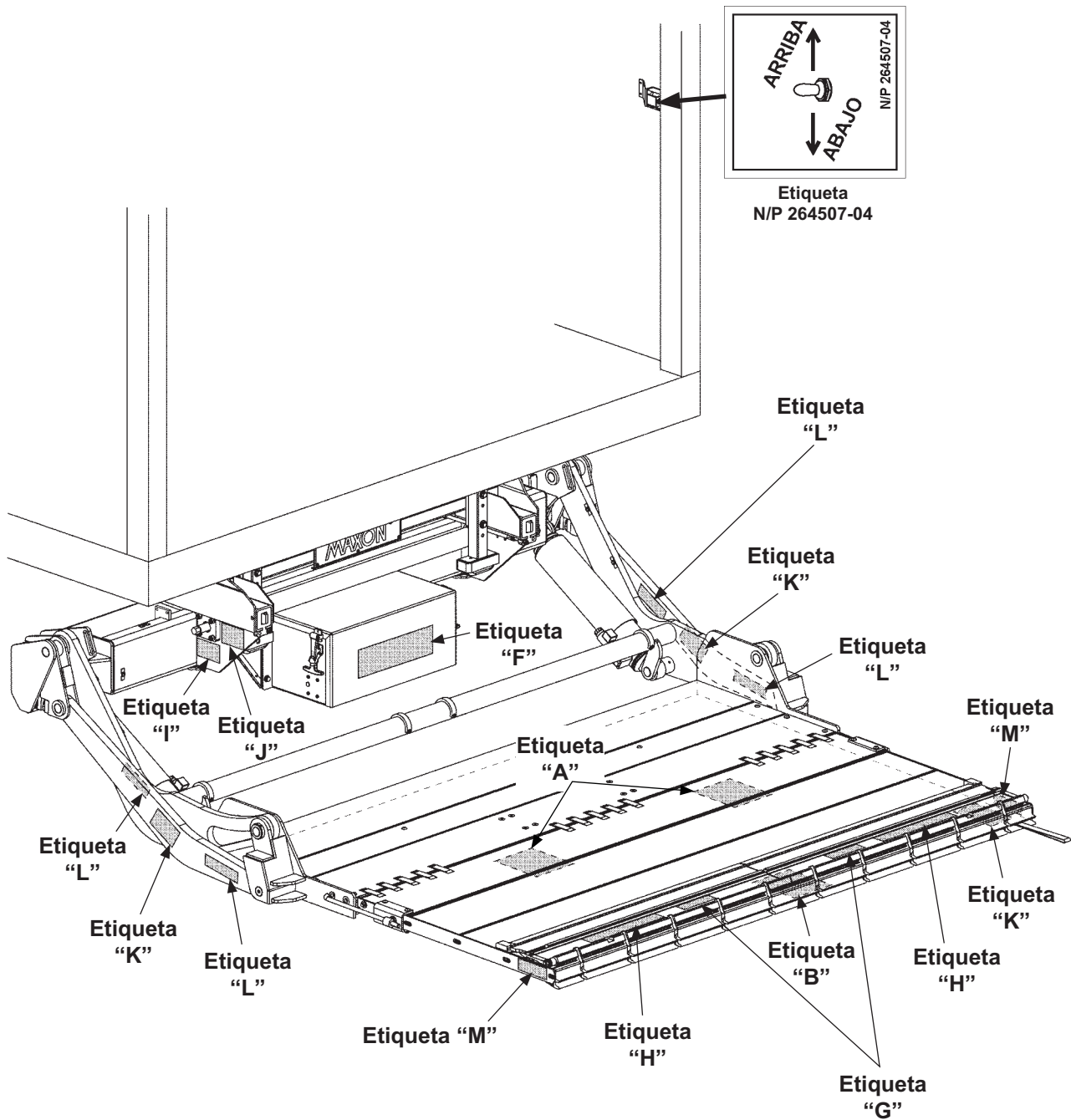


FIG. 53-1

Ubicación de etiquetas - continuación

Advertencia

Manténgase alejado de los parachoques, al replegar/desplegar la plataforma.

NIP 267432-02 **A**

Advertencia

Evite lesiones, manténgase apartado del área de despliegue de la plataforma. Desplieguela desde un costado.

NIP 267432-02 **B**

Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo si el deslizante se mueve por aliment. eléc. Asegúrese que el elevador está desconectado de la batería antes de operar manualmente el deslizante.

NIP 267432-02 **J**

Instrucciones de operación y acceso del deslizante manual

Sólo salir. No elevar ó descender.

Sólo entrar. No replegar.

NIP 267432-02 **I**

Advertencia

Existe riesgo de caer o ser prensado desde o por el elevador hidráulico. Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue. Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador hidráulico.

NIP 267432-02 **E**

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación.

Advertencia

Mantenga las manos alejadas de las zonas de pliegue al replegar la pltfm. abatible.

NIP 267432-02 **M**

Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo, nunca se pare sobre brazos de elevación y paralelos y lado inferior de la plataforma.

NIP 267432-02 **K**

Advertencia

Mantenga pies y manos alejados de los brazos de elevación.

NIP 267432-02 **L**

Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención al elevar o descender la carretilla sobre la plataforma.

NIP 267432-02 **G**

1 a. Levante b. Jale para desenganchar rampa

2 Libere rampa izquierda y/o derecha

3 a. Deslice b. Rote

4 a. Jale b. Rote

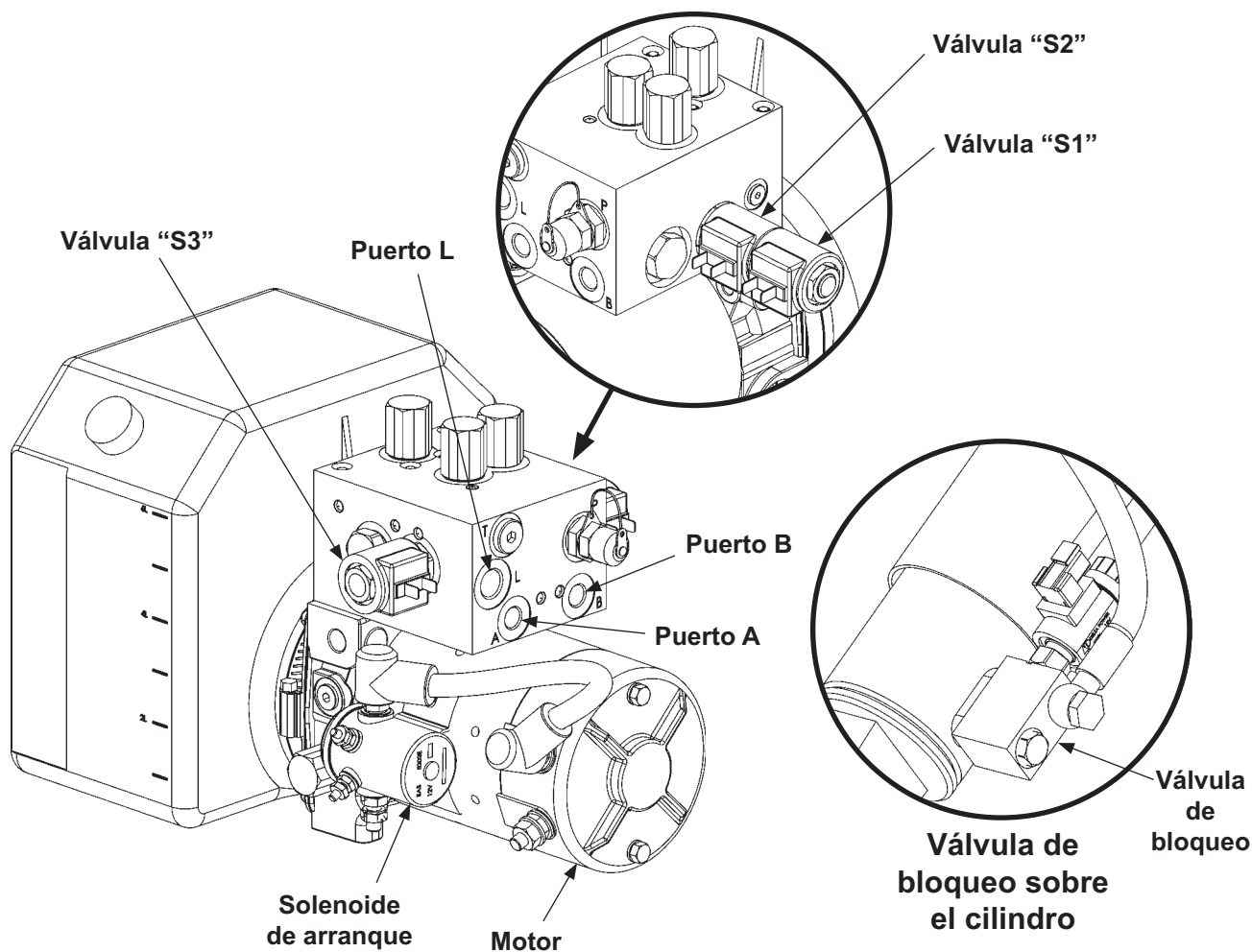
5 a. Rote b. Deslice c. Enganche

NIP 267432-02 **H**

Hoja de etiquetas 267432-02
FIG. 54-1

Diagramas del sistema

Operación de la bomba y solenoide del motor - sólo bomba Haldex



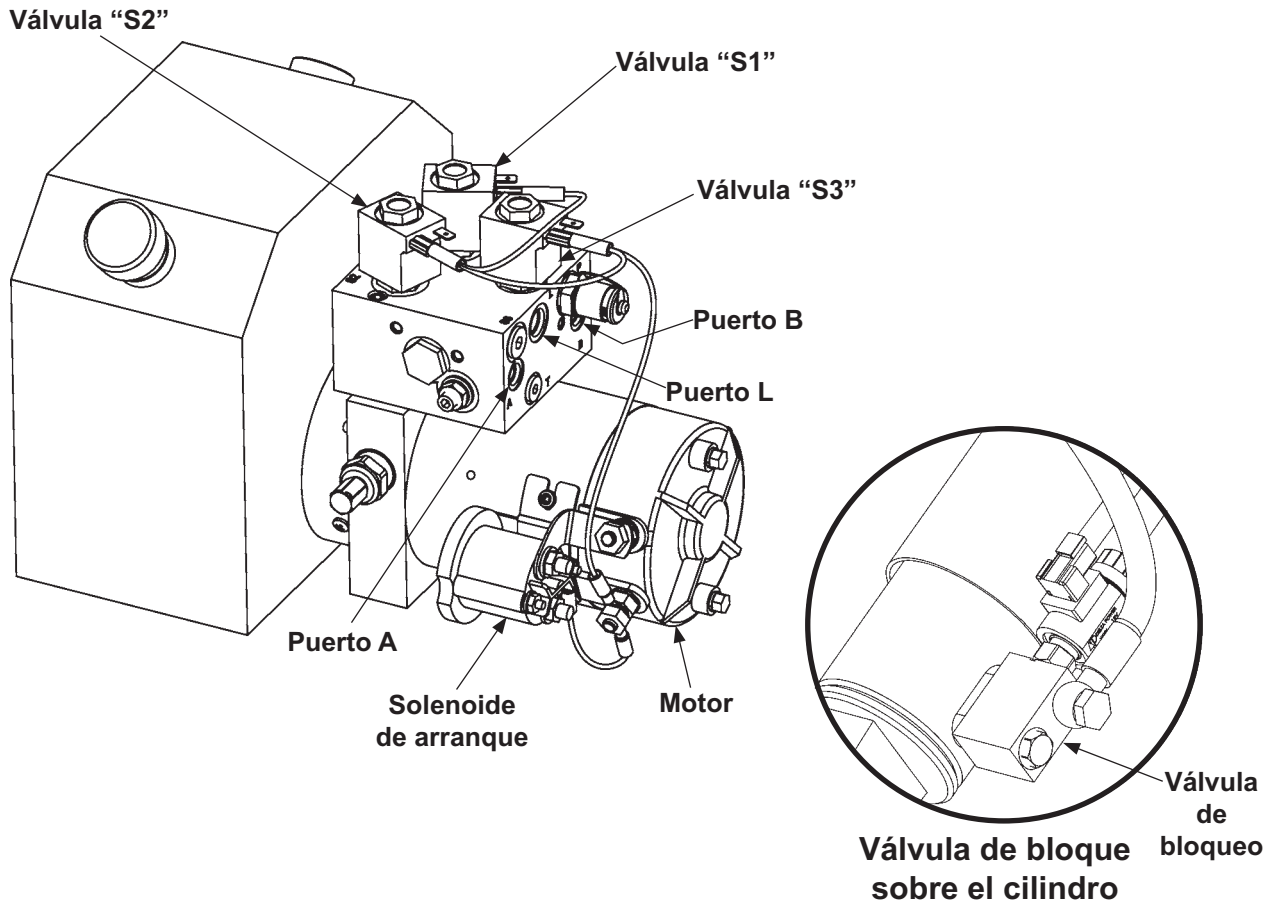
Operación de motor de la bomba y solenoide						
Función del elevador	Puerto	Operación del solenoide (✓ significa energizado)				
		Motor	Válvula "S1"	Válvula "S2"	Válvula "S3"	Válvula bloqueo
Elevar	L	✓	-	-	-	✓
Descender	L	-	-	-	✓	✓
Abrir deslizador	A	✓	-	✓	-	-
Cerrar deslizador	B	✓	✓	-	-	-

Consulte el diagrama hidráulico para identificar las válvulas

TABLA 55-1

Diagramas del sistema - continuación

Operación de la bomba y solenoide del motor - sólo bomba Bucher



Operación del motor de la bomba y solenoide						
Función del elevador	Puerto	Operación del solenoide (✓ significa energizado)				
		Motor	Válvula "S1"	Válvula "S2"	Válvula "S3"	Válvula bloqueo
Elevar	L	✓	-	-	-	✓
Descender	L	-	-	-	✓	✓
Abrir deslizador	A	✓	-	✓	-	-
Cerrar deslizador	B	✓	✓	-	-	-

*La plataforma puede elevarse o descender a la altura correcta de guardado automáticamente.

Consulte el diagrama hidráulico para identificar las válvulas

TABLA 56-1

Diagramas del sistema - continuación

Diagrama hidráulico - sólo bomba Haldex

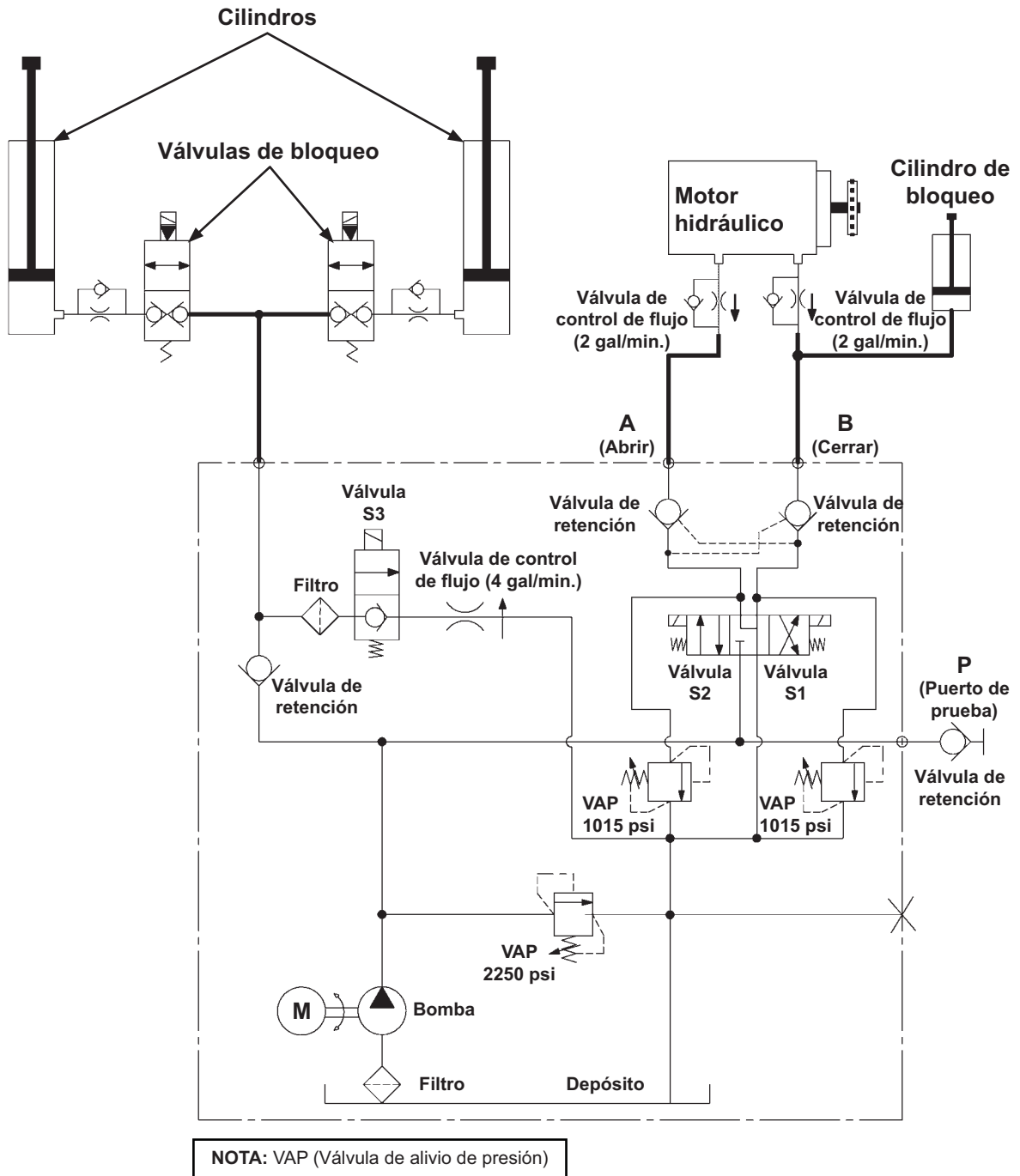
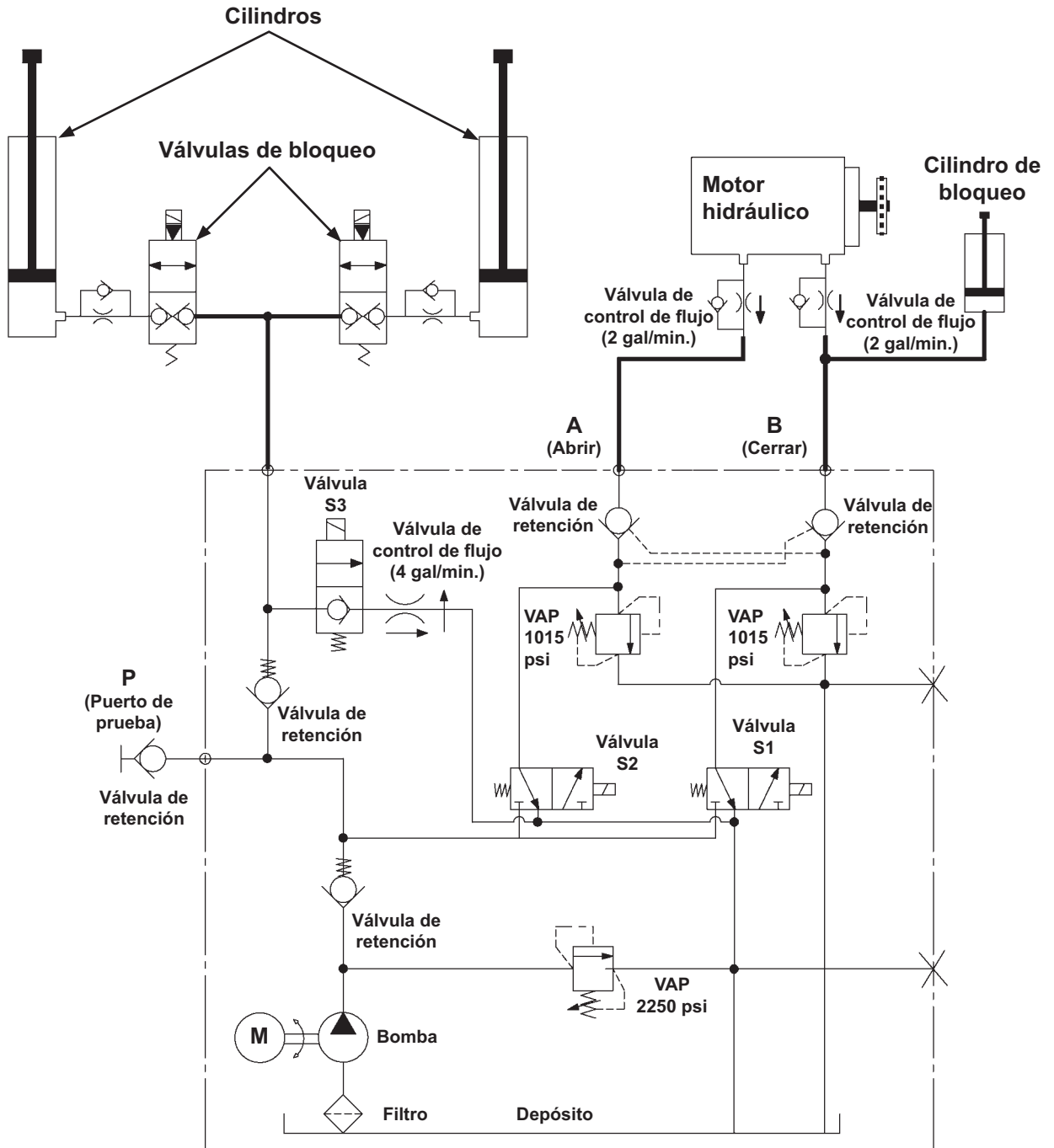


FIG. 57-1

Diagramas de sistema - continuación

Diagrama hidráulico - sólo bomba Bucher



NOTA: VAP (Válvula de alivio de presión)

Diagramas del sistema - continuación

Diagrama eléctrico (modelo con Smart Stow^{MR})

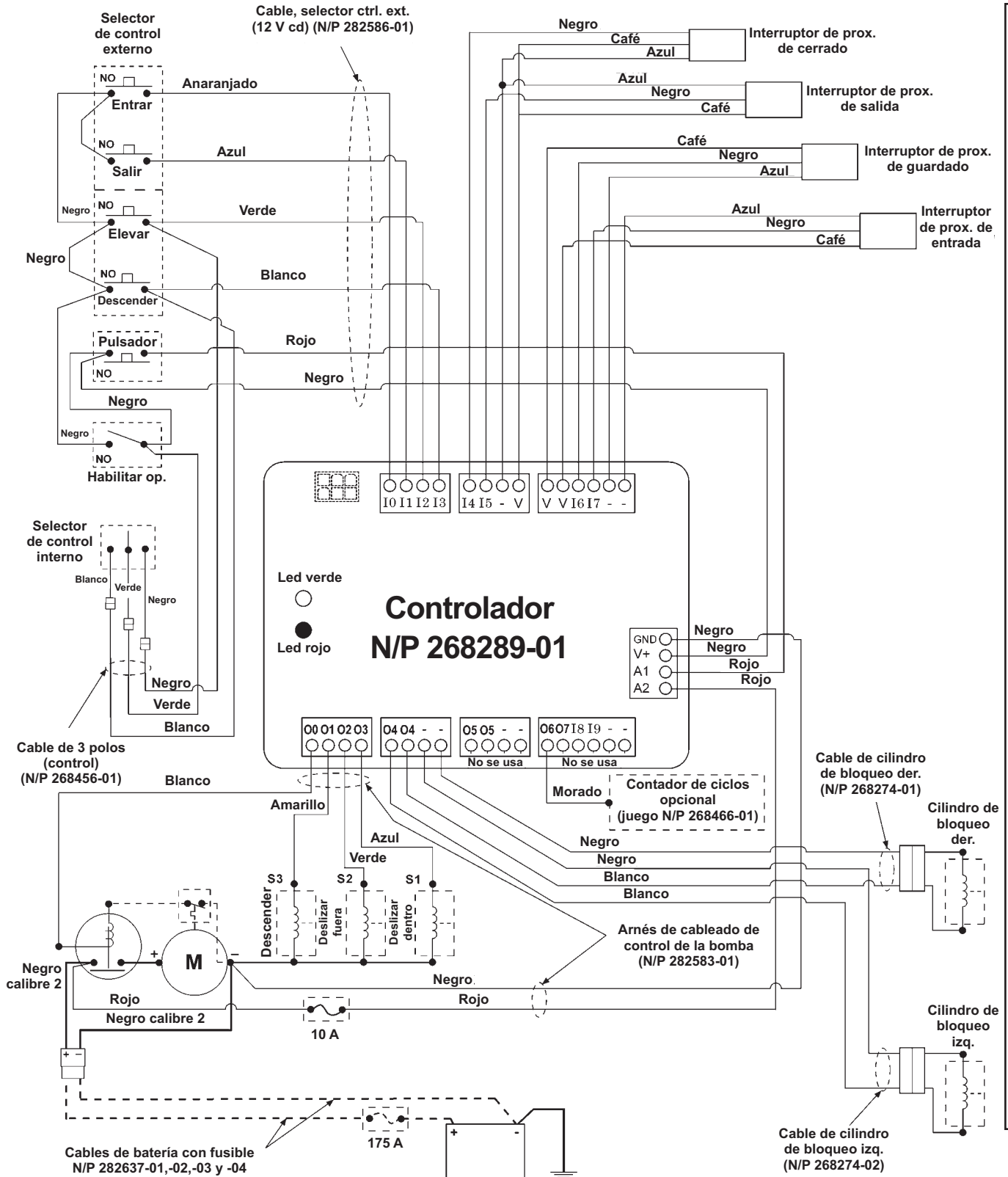


FIG. 59-1

Diagramas del sistema - continuación

Diagrama eléctrico (sin controlador)

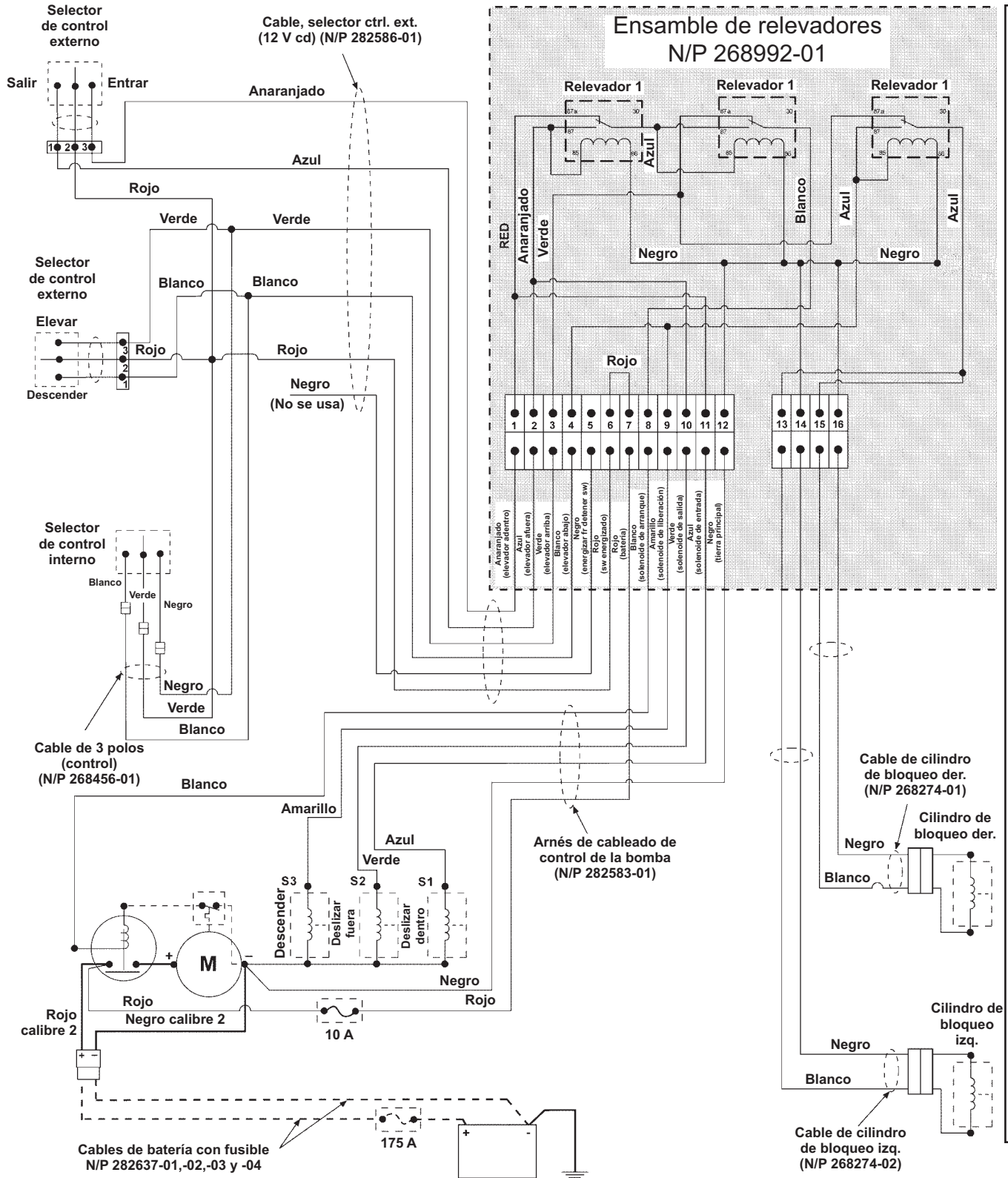


FIG. 60-1

Opciones

Componentes opcionales para elevador hidráulico

Juegos misceláneos	Núm. de parte
Fusible (150 Amperes)	251576
Plantilla de instalación	
Ensamble de plantilla de instalación para modelo GPSLR	268592-01
Juegos cable de batería	
GPSLR 3' instalación de batería	268802-01
GPSLR 10' instalación de batería	268802-02
GPSLR 20' instalación de batería	268802-03
GPSLR 60' instalación de batería	268802-04
GPSLR 30' instalación de batería	268802-05
Juego de contador de ciclos	
Contador de ciclos, modelo GPSLR	268466-01
Juego LVTS	
Juego LVTS modelo GPSLR	286160-01
Juego de retoque de pintura	
Retocador de pintura (BCG) con imprimación de aluminio, pequeño	908134-01
Aerosol en frío de galvanizado, 16 oz.	908000-01
Pintura cincada en aerosol, 16 oz.	908100-01

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

